



BG	ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА БАЛАНСИРАЩ ВЕЛОСИПЕД FOLDY АРТИКУЛЕН № М8.....	5
EN	INSTRUCTIONS FOR USE OF BALANCE BIKE FOLDY ITEM № М8.....	7
DE	GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR EIN LAUFRAD – SPIELZEUG FOLDY ARTIKEL № М8	9
FR	INSTRUCTIONS D’UTILISATION DE VELO D’EQUILIBRE JOUET FOLDY NUMÉRO D’ARTICLE М8.....	11
IT	ISTRUZIONI PER L’USO DI UNA BICICLETTA DA EQUILIBRIO FOLDY NUMERO DI ARTICOLO М8	13
ES	INSTRUCCIONES DE USO DE JUGUETE BICICLETA DE BALANCE FOLDY NÚMERO DE ARTÍCULO М8.....	15
RO	INSTRUCTIUNE DE UTILIZARE BICICLETA JUCARIE DE ECHILIBRARE FOLDY NR. ARTICOL М8.....	17
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ – ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑΣ FOLDY ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ М8.....	19
RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ БЕГОВЕЛА FOLDY НОМЕР АРТИКУЛА М8.....	21
SR	UPUTSTVO ZA UPOTREBU BICIKLA IGRAČKE ZA BALANSIRANJE FOLDY ARTIKL М8	23
NL	INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK VAN LOOPFIETS SPEELGOED FOLDY ARTIKL М8	25
HU	ÚTMUTATÓ AZ EGYENSÚLY KERÉKPÁR HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ FOLDY CIKKSZÁM М8	27

Балансиращият велосипед с марка BOYOX е проектиран и произведен в съответствие с изискванията на европейската Директива 2009/48/ЕО относно безопасността на играчките. Продуктът отговаря на общите и специфичните изисквания на хармонизираните към директивата европейски стандарти от серията EN 71: EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021.

The balance bike under BOYOX brand has been designed and produced in accordance with the requirements of the European Toy Safety Directive 2009/48/EC. This product complies with the general and specific requirements of the European harmonised standards on safety of toys EN 71: EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021.

Произведено за Вуох в КНР
Производител и вносител: Мони Трейд ООД,
Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1,
Телефонен номер: 02/ 936 07 90, уеб сайт: www.byox.eu

Manufactured for Byox in PRC
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Phone number: 003592/936 07 90, website: www.byox.eu



BG ЗАБЕЛЕЖКА

Изображенията в инструкцията са създадени единствено с цел да онагледят конструкцията и начина на сглобяване на играчката. Възможно е да не съответстват напълно на реалния продукт. МОНИ ТРЕЙД си запазва правото да извършва промени в конструкцията и дизайна на продукта с цел подобряване на неговото качество.

EN NOTE

The images in the manual have been elaborated solely to illustrate the construction and the assembly mode of the toy. They may not correspond completely to the actual product. MONI TRADE reserves the right to make changes to the construction and design of the product in order to improve its quality.

DE HINWEIS

Die Abbildungen in der Anleitung dienen ausschließlich der Veranschaulichung des Aufbaus und Zusammenbaus des Spielzeugs. Sie entsprechen möglicherweise nicht genau dem tatsächlichen Produkt. MONI TRADE behält sich das Recht vor, Konstruktions- und Designänderungen am Produkt vorzunehmen, um dessen Qualität zu verbessern.

FR ANNOTATION

Les images dans l'instruction sont créées dans le but unique de visualiser la construction et la modalité de montage du jouet. Il est possible qu'elles ne correspondent pas complètement au produit réel. MONI TRADE se réserve le droit d'apporter des modifications à la construction et le design du produit dans le but de l'amélioration de sa qualité.

IT NOTA

Le immagini nelle istruzioni sono create esclusivamente per illustrare la struttura e il montaggio del giocattolo. Potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto reale. MONI TRADE si riserva il diritto di apportare modifiche alla struttura e al design del prodotto al fine di migliorarne la qualità.

ES NOTA

Las imágenes en el manual están creadas con el único fin de mostrar la estructura y la manera de montaje del juguete. Es posible que no se correspondan por completo con el producto real. MONI TRADE se reserva el derecho de aplicar cambios en la estructura y el diseño del producto con el fin de mejorar su calidad.

RO NOTĂ

Imaginile din instructiune sunt create numai in scopul de a ilustra constructia si modul de asamblare al jucariei. Este posibil ca acestea sa nu corespunda in totalitate cu produsul real. MONI TRADE isi rezerva dreptul de a face modificari in constructia si designul produsului in scopul imbunatatirii calitatii.

EL ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ

Οι εικόνες στις οδηγίες δημιουργήθηκαν μόνο με σκοπό την απεικόνιση των οδηγιών και του τρόπου συναρμολόγησης του παιχνιδιού. Υπάρχει πιθανότητα διαφοράς με το πραγματικό προϊόν. Η MONI TRΕΙΝΤ διατηρεί το δικαίωμά της να πραγματοποιεί αλλαγές στην κατασκευή και στο σχέδιο του προϊόντος με σκοπό την βελτίωση της ποιότητάς του.

RU ЗАМЕТКА

Изображения в инструкции созданы исключительно для иллюстрации конструкции и способа сборки игрушки. Они могут не полностью соответствовать фактическому продукту. МОНИ ТРЕЙД оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и дизайн продукта с целью улучшения его качества.

SR NAPOMENA

Slike u uputstvima su napravljene isključivo da ilustruju konstrukciju i montažu igračke. Možda ne odgovaraju tačno stvarnom proizvodu. MONI TRADE zadržava pravo izmene u konstrukciji i dizajnu proizvoda u cilju poboljšanja njegovog kvaliteta.

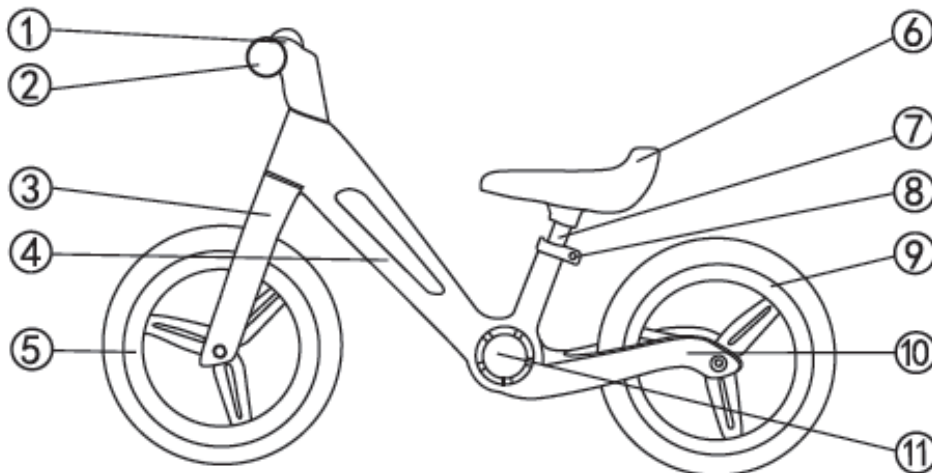
NL OPMERKING

De afbeeldingen in de instructies zijn uitsluitend bedoeld om de constructie en de montage van het speelgoed weer te geven. Ze kunnen mogelijk afwijken van het echte product. MONI TRADE behoudt zich het recht voor om wijzigingen in de constructie en het ontwerp van het product aan te brengen met het oog op kwaliteitsverbetering.

HU MEGJEGYZÉS

Az útmutatóban szereplő képek kizárólag a játék felépítésének és összeszerelésének illusztrálására készültek. Előfordulhat, hogy nem pontosan egyeznek a tényleges termékkel. A MONI TRADE fenntartja a jogot, hogy a termék felépítésében és kialakításában a minőség javítása érdekében

PD.1



BG: Описание на конструкцията: 1. Кормило; 2. Ръкохватки; 3. Предна вилка; 4. Рама; 5. Предно колело; 6. Седалка; 7. Колче на седалката; 8. Заклучващ механизъм (стягаща скоба) за регулиране на височината на седалката; 9. Задно колело; 10. Задна вилка; 11. Механизъм за сгъване.

EN: Description of parts: 1. Handlebar; 2. Grips; 3. Front fork; 4. Frame; 5. Front wheel; 6. Saddle; 7. Saddle stem; 8. Locking mechanism (tightening bracket) for adjusting saddle height; 9. Rear wheel; 10. Rear fork; 11. Folding mechanism.

DE: Beschreibung der Konstruktion: 1. Lenker; 2. Griffe; 3. Vordergabel; 4. Gestell; 5. Vorderrad; 6. Sitz; 7. Sitzsäule; 8. Verriegelungsmechanismus (Klemmschelle) zur Höhenverstellung des Sitzes; 9. Hinterrad; 10. Hintergabel; 11. Klappmechanismus.

FR: Description de la structure : 1. Guidon; 2. Poignées; 3. Fourche avant; 4. Châssis; 5. Roue avant; 6. Siège; 7. Levier de siège; 8. Mécanisme de verrouillage (collier) pour le réglage de la hauteur du siège ; 9. Roue arrière; 10. Fourche arrière; 11. Mécanisme de pliage.

IT: Descrizione della struttura: 1. Sterzo; 2. Manubri; 3. Forcella anteriore; 4. Telaio; 5. Ruota anteriore; 6. Sedile; 7. Colonna del sedile; 8. Meccanismo di bloccaggio (morsetto) per la regolazione in altezza del sedile; 9. Ruota posteriore; 10. Forcella posteriore; 11. Meccanismo di ripiegamento.

ES: Descripción de la estructura: 1. Manillar; 2. Mangos; 3. Horquilla delantera; 4. Cuadro; 5. Rueda delantera; 6. Sillín; 7. Potencia del sillín; 8. Mecanismo de bloqueo (abrazadera) para el ajuste de la altura del sillín; 9. Rueda trasera; 10. Horquilla trasera; 11. Mecanismo de plegado.

RO: Descrierea constructiei: 1. Ghidon; 2. Manere; 3. Furcă față; 4. Cadru; 5. Roată față; 6. Șaua; 7. Tija de șaua; 8. Mecanism de blocare (clemă) pentru reglarea înălțimii scaunului; 9. Roată spate; 10. Furcă spate; 11. Mecanism de pliere.

EL: Περιγραφή της δομής: 1. Τιμονιού· 2. Χειρολαβές· 3. Μπροστινό πιρούνι· 4. Πλαίσιο· 5. Μπροστινός τροχός· 6. Κάθισμα· 7. Κολλάρια του στύλου της σέλας· 8. Μηχανισμός ασφάλισης (σφιγκτήρας) για ρύθμιση του ύψους του καθίσματος· 9. Πίσω τροχός· 10. Πίσω πιρούνι· 11. Μηχανισμός αναδίπλωσης.

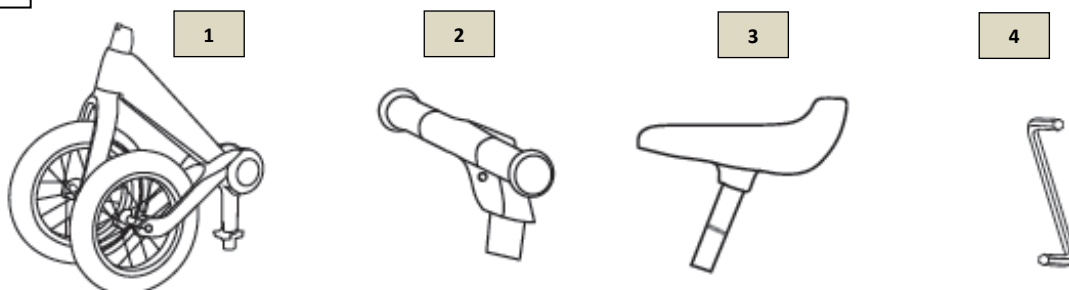
RU: Описание конструкции: 1. Руль; 2. Ручки; 3. Передняя вилка; 4. Рама; 5. Переднее колесо; 6. Седло; 7. Шток седло; 8. Запирающий механизм (зажим) для регулировки высоты седла; 9. Заднее колесо; 10. Заднее вилка; 11. Механизм складывания.

SR: Opis konstrukcije: 1. Upravljača; 2. Ručke; 3. Prednja viljuška; 4. Šasija; 5. Prednji točak; 6. Sedište; 7. Klin za sjedalo; 8. Mehanizam za zaključavanje (stezaljka) za podešavanje visine sedišta; 9. Zadnji točak; 10. Zadnji viljuška; 11. Mehanizam za sklapanje.

NL: Omschrijving van de constructie: 1. Stuur; 2. Handgrepen; 3. Voorvork; 4. Frame; 5. Voorwiel; 6. Zadel; 7. Stuurhende; 8. Vergrendelingsmechanisme (klem) voor hoogterstelling van de zadel; 9. Achterwiel; 10. Achtervork; 11. Inklapmechanisme.

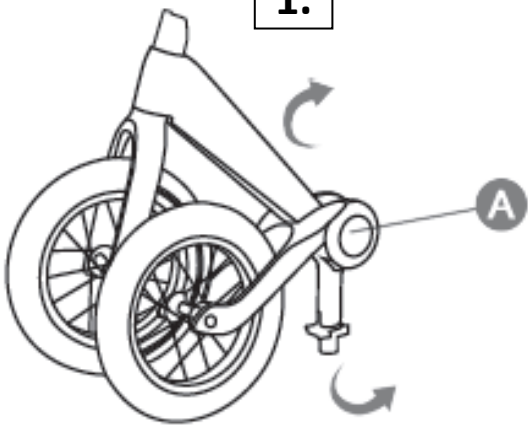
HU: A szerkezet leírása: 1. Kormánykerék; 2. Fogantyúk; 3. Első villa; 4. Váz; 5. Első kerék; 6. Ülés; 7. Ülészár; 8. Reteszelő mechanizmus (bilincs) az ülés rögzítéséhez és magasságának beállításához; 9. Hátsó kerék; 10. Hátsó villa; 11. Összecsukható mechanizmus.

PD.2

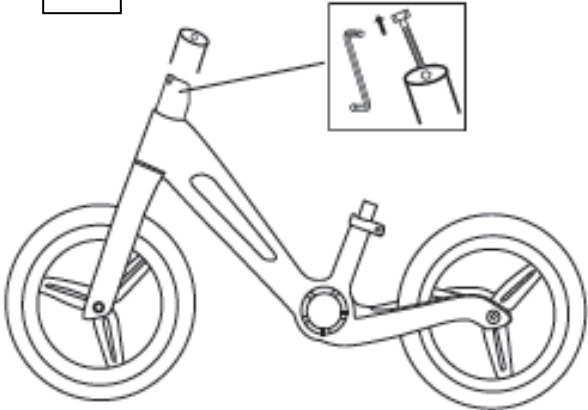


A

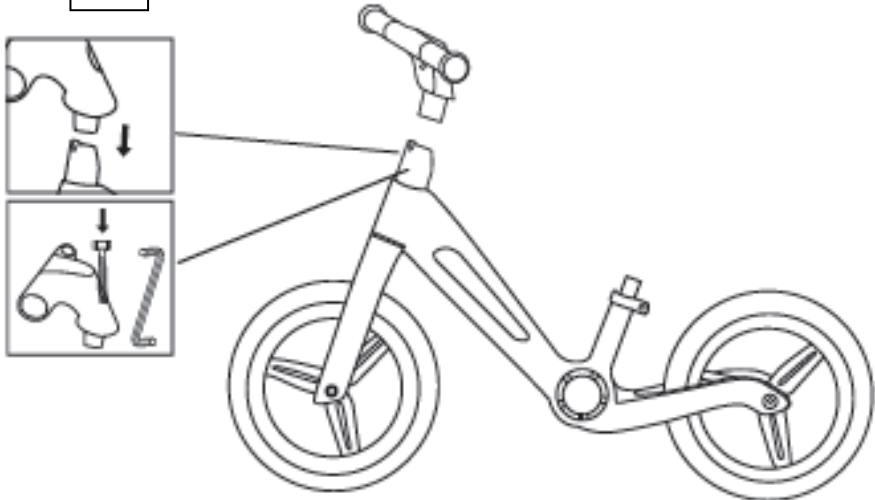
1.



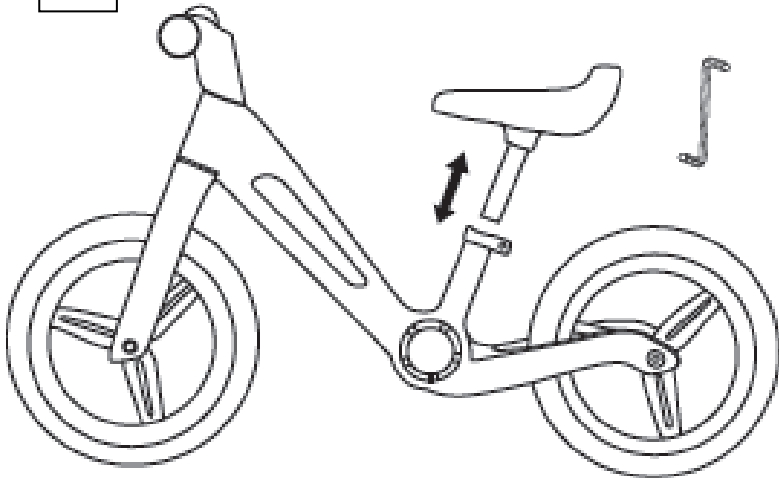
2.



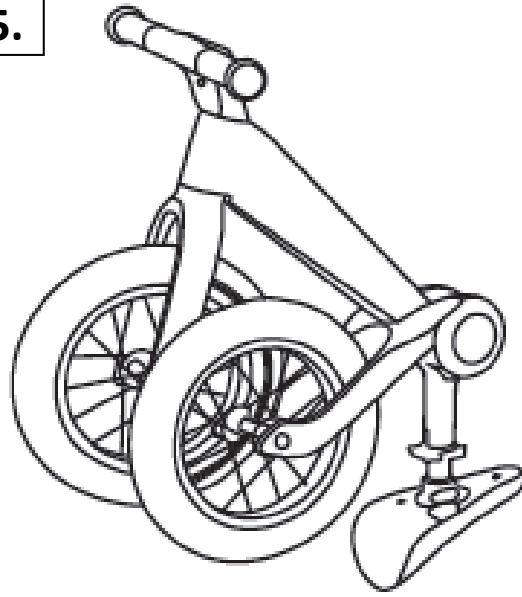
3.



4.



5.



ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА БАЛАНСИРАЩ ВЕЛОСИПЕД С LED КОЛЕЛА FOLDY

Моля, прочетете внимателно тази инструкция преди употреба на играчката. За осигуряване на безопасното използване на играчката, всички указания и препоръки, посочени в инструкцията, следва стриктно да се спазват. Запазете инструкцията за бъдеща справка!

ПРЕДВИДЕНА УПОТРЕБА

Балансиращият велосипед е предназначен за употреба от деца на възраст от 2 до 5 години с тегло до 35 кг. Продуктът е проектиран за забавление и употреба в домашни условия. Предназначен е за ползване само от едно дете. Детето, което ще използва балансиращият велосипед, трябва да може да стои стабилно на краката си и да се придвижва самостоятелно.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- **ВНИМАНИЕ!** Да се употребява само под пряк надзор от възрастен.
- **ВНИМАНИЕ!** Неподходящо за деца под 24 месеца.
- **ВНИМАНИЕ!** Тази играчка няма спирачка. Скоростта на придвижване с балансиращия велосипед не бива да превишава тази при нормален човешки ход.
- **ВНИМАНИЕ!** При употреба следва да се носят лични предпазни средства. Уверете се, че детето винаги носи подходящо защитно облекло и предпазна каска за главата, когато кара велосипеда. Уверете се, че каската е правилно поставена според инструкциите на производителя. Уверете се, че детето е с плътни обувки, които не се пързаят и покриват пръстите на краката, поради опасност от протриване или нараняване по време на използване на колелото.
- **ВНИМАНИЕ!** Да не се използва по платното за движение на превозни средства.
- **ВНИМАНИЕ!** Използвайте велосипеда само по предвиденото му предназначение. Ако детето ползва играчката по начин, различен от предвидената употреба, съществува риск от повреда, която може да доведе до наранявания. Да не се използва за пренасяне на товари. Да не се използва от повече от едно дете едновременно. **Допустимо максимално тегло: до 35 кг.**
- **ВНИМАНИЕ!** Велосипедът за балансиране е проектиран да се кара от малки деца на равна и гладка настилка. Да се използва само на добре осветени и обезопасени пространства и площадки за игра. Да не се използва на мокри и хлъзгави настилки. Никога не позволявайте на детето да кара в близост до басейни и стълби.
- **ВНИМАНИЕ!** Опаковката на тази играчка съдържа малки части, които могат да предизвикат задавяне или задушаване при поглъщането им. Да се разопакова и сглобява далеч от деца.
- **ВНИМАНИЕ!** Да се пази далече от огън.
- **ВНИМАНИЕ!** Продуктът трябва да се използва с повишено внимание! Необходими са определени умения, за да се избегнат евентуални падания или сблъсъци, които да причинят наранявания на детето. Преди да използвате играчката, запознайте детето с начина на употреба. Уверете се, че детето разбира как функционира велосипеда и може свободно да го кара в обезопасена среда и под наблюдение.
- Не позволявайте на детето, управляващо велосипеда, както и на други деца, намиращи се в близост, да пипат ходовите колела с ръце или предмети. Избягвайте карането на балансиращия велосипед в непосредствена близост до малки деца, както и в близост до деца, управляващи велосипеди, ролери, тротинетки и други подобни ролкови съоръжения, поради възможност от сблъскване и нараняване.
- За да избегнете риск от задушаване, уверете се, че детето не може да разхлаби и свали капачката на вентила на гумата. В противен случай тя трябва да се отстрани напълно.
- Уверете се, че ограничителят на ъгъла на завъртане на кормилото е винаги здраво свързан към своето закрепване, когато това е приложимо.
- Не поставяйте на играчката допълнителни връзки и аксесоари. Това може да предизвика закачване, омотаване и нарушаване на равновесието, в следствие на което детето може да се нарани.
- При изпускане или удар на играчката внимателно прегледайте велосипеда и неговите компоненти за евентуални неизправности, преди детето да го ползва отново.

ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ

След разопаковане се уверете, че всички елементи от **илюстрация PD.2** са налични.

ФИГУРА PD.2 – Списък с основни части: 1. Основен корпус; 2. Кормило; 3. Седалка; 4. Шестостенен гаечен ключ.

Преди да бъде използван от дете, балансиращият велосипед трябва да се сглоби от възрастен, който предварително се е запознал с инструкциите за сглобяване. Не променяйте и не модифицирайте нищо по дизайна!

Балансиращият велосипед е съваем. Сгъването и разгъването трябва да се извършва само от възрастен. Не допускайте деца да играят с механизма за сгъване/разгъване, поради риск от нараняване. При сгъване и разгъване пазете пръстите от всички подвижни части на велосипеда, за да избегнете защипване и нараняване.

ЗА ДА СГЛОБИТЕ БАЛАНСИРАЩИЯ ВЕЛОСИПЕД, СЛЕДВАЙТЕ ПОСЛЕДОВАТЕЛНОСТТА ОТ СЪПКИ, ПОКАЗАНИ НА ФИГУРА А.

1.Стъпка 1 – Виджте фигура 1: Натиснете и задръжте механизма за сгъване (10) – страничния бутон, отбелязан с буква А на фигура 1. Разгънете велосипеда в посочената на фигура 1 посока, докато чуete звук на щракване.

2.Стъпка 2 – Виджте фигура 2: Използвайте включения в комплекта гаечен ключ, за да свалите болта от предната вилка. Свалете защитната втулка от колоната на предната вилка.

3.Стъпка 3 – Виджте фигура 3: Поставете кормилото в U-образния отвор в горната част на предната вилка. Поставете и затегнете крепежния болт с гаечен ключ.

4.Стъпка 4 – Виджте фигура 4: Регулирайте положението на седалката на балансиращия велосипед с помощта на заключващия механизъм (8). Заключващият механизъм е оборудван с лостче за затягане или разхлабване на скобата и фиксиране на седалката. Разхлабете скобата, регулирайте седалката до желаната височина и го затегнете здраво. Уверете се, заключващият механизъм е добре фиксиран в затворена позиция. Скобата трябва да бъде затегната достатъчно, за да поддържа тръбата на седалката и да не позволява на седалката да се мести.

5.Стъпка 5 – Виджте фигура 5: За да сгънете рамката на велосипеда, натиснете и задръжте бутонa за сгъване, както е показано на фигура 5.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Преди всяко използване на балансиращия велосипед се уверете, че:

- Височината на седалката позволява на детето лесно да постави краката си на земята, за да може да тръгва или спира без затруднения.
- Колелата са затегнати в осите си и се въртят добре. Налягането в гумите е достатъчно и подходящо.
- Ръкохватките не са прекалено изтъркани в краищата си.
- Всички компоненти са добре закрепени и нямат признаци на необичайно износване. Всички гайки и болтове са добре затегнати

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Поддържането на балансиращия велосипед чист и в добра техническа изправност ще удължи живота и функциите му, като същевременно ще запази безопасността на детето.

- Редовно почиствайте балансиращия велосипед с мека, влажна кърпа, след което подсушете. Грубите материали могат да наранят покритието. Никога не използвайте киселинни почистващи препарати и течности, съдържащи разтворители. Проверете инструкциите на почистващия препарат преди да го използвате.
- Никога не почиствайте велосипеда със силна водна струя под високо налягане.
- Пазете играчката от негативното въздействие на външни фактори като пряка слънчева светлина, дъжд и сняг.
- Съхранявайте играчката на сухо и проветриво място.

Произведено за ВУОХ в КНР
Производител и Вносител: Мони Трейд ООД
Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1,
Телефонен номер: 02/ 936 07 90
Уеб сайт: www.byox.eu

INSTRUCTION MANUAL FOR BALANCE BIKE WITH LED WHEELS *FOLDY*

Please, read the instructions carefully before first use. To ensure safe use of the toy, all instructions and recommendations given in the manual should be strictly followed. Keep the instruction manual for future reference!

INTENDED USAGE

The balance bike is intended for use by children aged from 2 till 5 years of age, weighted up to 35 kg. The product is designed for play and home use. It is intended for use by one child only. The child who will use the balance bike must be able to stand steady on their feet and move on their own.

SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

- WARNING! To be used under the direct supervision of an adult.
- WARNING! Not suitable for children under 24 months.
- WARNING! This toy has no brakes! The speed of the bicycle shouldn't exceed that of a normal human pace.
- WARNING! Protective equipment should be worn. Make sure your child always wears a suitable protective clothing and a helmet when riding a bike. Make sure the helmet is properly fitted according to the manufacturer's instructions. Make sure your child wears sturdy, non-slip shoes, covering his toes, because of danger of feet injury while riding the bicycle.
- WARNING! Not to be used in traffic.
- WARNING! Use the bicycle only for its intended purpose. If a child uses the toy in a manner other than its intended use, there is a risk of damage that could lead to serious injury. Do not use to carry loads. Not to be used by more than one child at a time. **Maximum admissible weight: 35 kg.**
- WARNING! The balance bike has been designed to be ridden by young children on flat and smooth surfaces. To be used only in well-lit and safe playgrounds and secure areas. Do not use on wet or slippery surfaces. Never allow child to ride near pools and stairs.
- WARNING! The packaging of this toy contains small parts that can cause choking or suffocation if swallowed. To be unpacked and assembled away from children.
- WARNING! Keep away from fire.
- WARNING! The product needs to be used with caution, since skill is required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties. Before the first use teach your child how correctly to ride the bike. Make sure the child understands how the bike works and can use it correctly and safely in a safe and supervised environment.
- Do not allow the child, riding the bicycle or other children in proximity, to touch the wheels with hands or other objects, when in motion. Avoid riding the balance bike in close proximity to other little children, and in the vicinity of children riding bicycles, roller skates, scooters and other similar rolling equipment, due to the possibility of collision or injuries.
- To avoid risk of choking, make sure your child cannot loosen and detach the tire valve cap. Otherwise, it should be removed completely.
- Ensure that the handlebar angle limiter is always securely connected to its attachment, where applicable.
- Do not place or tie any objects or other accessories and strings to the toy. This may cause hooking, entanglement, and loss of balance, resulting in injury to the child.
- If the toy is dropped or bumped, carefully inspect the bike and its components for possible malfunctions before the child uses it again.

INSTRUCTION FOR ASSEMBLING

After unpacking, make sure that all elements of **illustration PD** are available.

FIGURE PD.2 – List of main parts: 1. Bike's main body; 2. Handlebar; 3. Saddle; 4. Z-shaped wrench.

Before being used by a child, the balance bike must be assembled by an adult who has previously read the assembly instructions. Do not make any alterations and modifications on the design of the product!

This bike is foldable. The folding and unfolding to be done only by an adult. Do not let children play with the folding mechanism to avoid the injury risk. Keep fingers off all moving parts to avoid pinch and injury.

TO ASSEMBLE THE BALANCE BIKE, FOLLOW THE SEQUENCE OF STEPS SHOWN IN FIGURE A.

1. Step 1 – See Figure 1: Press and hold the folding mechanism (10), the side button marked A in Figure 1. Unfold the bike frame in the indicated in figure 1 direction until you hear a "click" sound.

2. Step 2 – See Figure 2: Use the provided wrench to remove the screws on the front fork riser. Remove the protective sleeve from the front fork riser.

3. Step 3 – See Figure 3: Place the handlebar into the U-groove at the top of the front fork riser, and secure it by inserting and tightening the screw using the provided tool.

4. Step 4 – See Figure 4: Adjust the saddle of the balance bike according to your child's preference using the quick-release lever (8). The locking mechanism is a mechanism that uses a lever for tightening or loosening the clamp and fixing the saddle. Loosen the lever, adjust the saddle to the desired height, and securely lock it in place. Make sure that the locking mechanism lever is fixed fully into the closed position. The clamp should be tight enough to maintain the height position and not allow the saddle to move.

5. Step 5 – See Figure 5: To fold the bike frame, press and hold the folding button until it is compact as shown in Figure 5.

INSTRUCTIONS FOR USE

Before each use, make sure that:

- The seat height allows your child to easily place his/her feet flat on the ground in order to start or stop without difficulty.
- The wheels are tightened at the axles and rotate well. The tire pressure is sufficient and appropriate.
- The hand grips are not torn at their ends.
- All the bolts and other components are well fixed and show no signs of abnormal wear.

CARE AND MAINTENANCE

Keeping the balance bike clean and in good working order will extend its life and function while maintaining your child's safety.

- Regularly clean with a soft, wet cloth, after that wipe dry. Rough fabrics can damage the coating. Never use acidic cleaners and liquids containing solvents. Check the instructions on the cleaner before using.
- Never clean the bike with a high-pressure jet.
- Do not leave the toy exposed to the negative effects of external factors such as rain, snow and direct sunlight.
- Keep the balance bike in dry and well-ventilated places.

Manufactured for BYOX in PRC
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Phone number: 003592/936 07 90
Website: www.byox.eu

ANLEITUNG ZUR VERWENDUNG DES FOLDY-LAUFRADS MIT BLINKENDEN LED-RÄDERN

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Spielzeug verwenden. Um die sichere Verwendung des Spielzeugs zu gewährleisten, sollten alle Anweisungen und Empfehlungen in der Anleitung strikt befolgt werden. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf!

VORGESEHENER VERWENDUNGSZWECK

Das Laufrad ist für Kinder im Alter von 2 bis 5 Jahr konzipiert mit einem Gewicht von bis zu 35 kg konzipiert. Das Produkt ist für Unterhaltungszwecke und den Heimgebrauch konzipiert. Es ist nur für die Verwendung durch ein Kind vorgesehen. Das Kind, das das Laufrad benutzen wird, muss sicher auf den Beinen stehen und sich selbstständig fortbewegen können.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

- ACHTUNG! Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen.
- ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 24 Monaten geeignet.
- ACHTUNG! Dieses Spielzeug hat keine Bremsen. Die Bewegungsgeschwindigkeit mit dem Laufrad sollte die bei normaler menschlicher Gangart nicht überschreiten.
- ACHTUNG! Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Achten Sie darauf, dass Ihr Kind beim Fahrradfahren immer geeignete Schutzkleidung und einen Schutzhelm trägt. Stellen Sie sicher, dass der Helm gemäß den Anweisungen des Herstellers richtig sitzt. Stellen Sie sicher, dass das Kind dichtes Schuhwerk trägt, das die Zehen bedecken, da bei der Verwendung des Laufrads Abschürfungs- oder Verletzungsgefahr besteht.
- ACHTUNG! Nicht im Straßenverkehr zu verwenden.
- ACHTUNG! Verwenden Sie das Fahrrad nur für den vorgesehenen Zweck. Wenn das Kind das Spielzeug nicht bestimmungsgemäß verwendet, besteht die Gefahr von Beschädigungen, die zu Verletzungen führen können. Nicht zum Tragen von Lasten verwenden. Nicht von mehr als einem Kind gleichzeitig verwenden lassen. **Zulässiges Höchstgewicht: bis 35 kg.**
- ACHTUNG! Das Laufrad ist so konzipiert, dass es von kleinen Kindern auf einer ebenen und glatten Oberfläche gefahren werden kann. Nur in gut beleuchteten und sicheren Bereichen verwenden. Nicht auf nassen und rutschigen Oberflächen verwenden. Lassen Sie niemals ein Kind in der Nähe von Schwimmbädern und Treppen fahren.
- ACHTUNG! Die Verpackung dieses Spielzeugs enthält Kleinteile, die beim Verschlucken zum Würgen oder Erstickten führen können. Außerhalb der Reichweite von Kindern auspacken und zusammenbauen.
- ACHTUNG! Von Feuer fernhalten.
- ACHTUNG! Das Produkt sollte mit Vorsicht verwendet werden! Es sind bestimmte Fähigkeiten erforderlich, um mögliche Stürze oder Kollisionen zu vermeiden, die den Benutzer oder Dritte verletzen könnten. Machen Sie das Kind vor der Verwendung des Spielzeugs mit der Verwendungsweise vertraut. Stellen Sie sicher, dass das Kind versteht, wie das Fahrrad funktioniert und es in einer sicheren Umgebung und unter Aufsicht frei fahren kann.
- Lassen Sie nicht zu, dass das fahrende Kind oder andere Kinder, die in der Nähe sind, die Laufräder mit den Händen oder Gegenständen berühren. Vermeiden Sie es, das Laufrad in unmittelbarer Nähe von kleinen Kindern sowie in der Nähe von Kindern auf Fahrrädern, Inlineskates, Rollern und anderen ähnlichen Rollgeräten benutzt wird, da die Möglichkeit für Kollisionen und Verletzungen besteht.
- Um Erstickungsgefahren zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass das Kind die Reifenventilkappe nicht lösen und entfernen kann. Andernfalls diese vollständig entfernt werden.
- Achten Sie darauf, dass der Lenkwinkelbegrenzer immer fest mit seiner Befestigung verbunden ist, sofern anwendbar.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Bänder und Zubehörteile auf das Spielzeug. Dies kann zum Einhängen, Umwicklung und Ungleichgewicht führen, was eine Verletzung des Kindes verursachen kann.
- Wenn das Spielzeug fallen gelassen oder angestoßen wird, überprüfen Sie das Fahrrad und seine Komponenten sorgfältig auf Fehlfunktionen, bevor Sie es wieder verwenden.

ZUSAMMENBAUANLEITUNG

Stellen Sie nach dem Auspacken sicher, dass alle Elemente laut **Abbildung PD.2** verfügbar sind.

ABBILDUNG PD.2 – Liste der Hauptteile: 1.Hauptkörper; 2.Lenker; 3. Sitz; 4. Inbus-Schlüssel.

Vor der Benutzung durch ein Kind muss das Laufrad von einem Erwachsenen aufgebaut werden, der zuvor die Aufbauanleitung gelesen hat. Nehmen Sie keine Änderungen und Modifikationen am Design vor! Das Laufrad ist faltbar. Das Auf- und Zusammenklappen sollte nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden. Lassen Sie Kinder wegen der Verletzungsgefahr nicht mit dem Klapp-/Aufklappmechanismus spielen. Halten Sie beim Ein- und Ausklappen Ihre Finger von allen beweglichen Teilen, um Einklemmen und Verletzungen zu vermeiden.

UM DAS LAUFRAD ZUSAMMENZUBAUEN, BEFOLGEN SIE DIE IN DEN ABBILDUNG A GEZEIGTEN SCHRITTE.

1. Schritt 1 - Siehe Abbildung 1: Drücken und halten Sie den Faltmechanismus (10), die in Abbildung 1 mit A gekennzeichnete Seitentaste. Klappen Sie den Fahrradrahmen in der in Abbildung 1 angegebenen Richtung auf, bis Sie ein „Klick“-Geräusch hören.

2. Schritt 2 - Siehe Abbildung 2: Verwenden Sie den mitgelieferten Schraubenschlüssel, um die Schrauben am Vordergabelholm zu entfernen. Entfernen Sie die Schutzhülse vom Gabelträger.

3. Schritt 3 - Siehe Abbildung 3: Setzen Sie den Lenker in die U-Nut oben am Gabelholm ein und befestigen Sie ihn, indem Sie die Schraube mit dem mitgelieferten Werkzeug einführen und festziehen.

4. Schritt 4 - Siehe Abbildung 4: Stellen Sie den Sattel des Balance-Bikes mit Hilfe des Schnellspannhebels (8) nach den Wünschen Ihres Kindes ein. Der Verriegelungsmechanismus ist mit einem Hebel ausgestattet, um die Klemmschelle festzuziehen oder zu lösen und den Sitz zu fixieren. Lösen Sie den Hebel, stellen Sie den Sattel auf die gewünschte Höhe ein und verriegeln Sie ihn sicher. Stellen Sie sicher, dass der Verriegelungsmechanismus in der geschlossenen Position sicher verriegelt ist. Die Klemmschelle sollte so fest angezogen sein, dass sie den das Sitzrohr stützt und verhindert, dass sich der Sitz oder bewegen.

Schritt 5 - Siehe Abbildung 5: Um den Fahrradrahmen zu falten, halten Sie den Faltknopf gedrückt, bis er kompakt ist, wie in Abbildung 5 dargestellt.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Stellen Sie vor jeder Benutzung des Laufrads sicher, dass:

- Die Höhe des Sitzes es dem Kind ermöglicht, seine Füße leicht auf den Boden zu stellen, so dass es ohne Schwierigkeiten starten oder anhalten kann.
- Die Räder in ihren Achsen festgezogen sind und sich gut drehen, der Reifendruck ausreichend und angemessen ist.
- Die Griffe an den Enden nicht zu stark abgenutzt sind.
- Alle Komponenten sicher befestigt sind und keine Anzeichen von unüblichem Verschleiß aufweisen.

WARTUNG UND REINIGUNG

Wenn Sie das Laufrad sauber und in gutem Zustand halten, verlängern Sie seine Lebensdauer und Funktionen, während die Sicherheit des Kindes erhalten bleibt.

- Reinigen Sie das Laufrad regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch und tupfen Sie es anschließend trocken. Raue Materialien können die Beschichtung beschädigen. Verwenden Sie niemals säurehaltige Reiniger oder lösungsmittelhaltige Flüssigkeiten. Überprüfen Sie die Anweisungen für das Reinigungsmittel, bevor Sie es verwenden.
- Reinigen Sie das Fahrrad niemals mit einem Hochdruckwasserstrahl.
- Schützen Sie das Spielzeug vor den negativen Auswirkungen äußerer Faktoren wie direkter Sonneneinstrahlung, Regen und Schnee.
- Bewahren Sie das Spielzeug an einem trockenen und belüfteten Ort auf.

Hergestellt für BYOX in der KNR
Hersteller und Importeur: Moni Trade Ltd.
Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Telefonnummer: 02/936 07 90
Website: www.byox.eu

NOTICE D'UTILISATION DU VÉLO D'ÉQUILIBRE AVEC ROUES LED *FOLDY*

Veillez lire attentivement ces instructions avant l'utilisation du jouet. Pour assurer l'utilisation en toute sécurité du jouet, toutes les indications et recommandations indiquées dans l'instruction doivent être strictement observées. Conservez l'instruction pour références futures !

USAGE PRÉVU

Le vélo d'équilibre jouet est prévu à être utilisé par des enfants âgés de 2 à 5 ans avec un poids maximum de 35 kg. Le produit est conçu pour le divertissement et pour l'usage domestique. Il est prévu pour être utilisé par un seul enfant à la fois. L'enfant qui va utiliser le vélo d'équilibre doit être en état de se tenir debout de manière stable et de se déplacer de façon autonome.

INSTRUCTIONS DE SECURITE ET AVERTISSEMENTS

- ATTENTION ! À utiliser sous la surveillance d'un adulte.
- ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 24 mois.
- ATTENTION ! Ce jouet n'a pas de freins. La vitesse de déplacement du vélo d'équilibre ne doit pas dépasser celle d'un homme marchant normalement.
- ATTENTION ! À utiliser avec équipement de protection. Assurez-vous que l'enfant porte toujours des vêtements de protection adaptés et un casque de protection quand il fait le vélo. Assurez-vous que le casque est correctement placé d'après les instructions du fabricant. Assurez-vous que l'enfant porte des chaussures fermées couvrant les orteils, à cause du risque d'abrasion ou de blessures lors de l'utilisation du vélo.
- ATTENTION ! Ne pas utiliser sur la voie publique.
- ATTENTION ! N'utilisez le vélo que pour son usage prévu. Si l'enfant utilise le jouet d'une façon autre que l'usage prévu, il existe un risque d'avarie pouvant causer des blessures. Ne pas utiliser pour le transport de charges. Il ne doit pas être utilisé par plus d'un enfant à la fois. **Poids maximal admissible : jusqu'à 35 kg.**
- ATTENTION ! Le vélo d'équilibre est conçu pour être utilisé par des petits enfants sur un revêtement de sol lisse et plan. N'utiliser que dans des endroits bien éclairés et sécurisés. Ne pas utiliser sur des sols mouillés et glissants. Ne permettez jamais à l'enfant de rouler à proximité d'escaliers et de piscines.
- ATTENTION ! L'emballage de ce jouet contient de petites pièces qui pourraient causer suffocation ou étouffement si ingérées. Déballez et assemblez loin des enfants.
- ATTENTION ! Tenir à l'écart du feu.
- ATTENTION ! Le produit doit être utilisé avec prudence ! Certaines compétences sont requises pour éviter d'éventuelles chutes ou collisions qui pourraient blesser l'utilisateur ou tiers. Avant d'utiliser le jouet, faites connaître à l'enfant le mode d'emploi. Assurez-vous que l'enfant comprend comment fonctionne le vélo et qu'il peut le conduire librement dans un milieu sécurisé et sous surveillance.
- Ne permettez pas à l'enfant roulant le vélo, de même qu'à d'autres enfants se trouvant de près, de toucher les roues de roulement avec les mains ou avec des objets. Évitez la conduite du vélo d'équilibre à proximité immédiate de petits enfants ou à proximité d'enfants faisant des vélos, rollers en ligne, trottinettes et d'autres dispositifs roulants, à cause de la possibilité de collision et de blessure.
- Pour éviter le risque d'étouffement, assurez-vous que l'enfant ne peut pas desserrer et ôter le bouchon de valve du pneu. Dans le cas contraire il doit être complètement retiré.
- Assurez-vous que le limiteur de l'angle de rotation du guidon est toujours attaché fermement à sa fixation, le cas échéant.
- Ne placez pas d'attaches et d'accessoires supplémentaires sur le jouet. Cela peut provoquer un attachement, un enveloppement et un déséquilibre, ce qui peut entraîner des blessures pour l'enfant.
- En cas de chute ou d'impact du jouet faites une inspection rigoureuse du vélo et de ses composantes pour d'éventuelles défaillances avant que l'enfant l'utilise de nouveau.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Après le déballage, assurez-vous que tous les éléments de **la figure PD.2** sont disponibles.

FIGURE PD.2 – Liste des pièces principales : 1. Cadre/Corps de base ; 2. Guidon ; 3. Siège ; 4. Clé Allen.

Avant d'être utilisé par un enfant, le vélo d'équilibre doit être assemblé par un adulte qui a fait connaissance préalable avec des instructions de montage. Ne changez et ne modifiez rien dans la conception !

Le vélo d'équilibre est pliable. Le pliage et le dépliage ne doivent être effectués que par un adulte. Ne laissez pas les enfants jouer avec le mécanisme de pliage/dépliage en raison du risque de blessure. Lors du pliage et du dépliage, gardez vos doigts éloignés de toutes les pièces mobiles de vélo pour éviter les pincements et les blessures.

POUR ASSEMBLER LE VÉLO D'ÉQUILIBRE, SUIVEZ LA SÉQUENCE D'ÉTAPES INDIQUÉE SUR LA FIGURE A.

1. Étape 1 - Voir figure 1 : Appuyez et maintenez le mécanisme de pliage (10), le bouton latéral marqué A dans la figure 1. Dépliez le cadre du vélo dans le sens indiqué sur la figure 1 jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

2. Étape 2 - Voir Figure 2 : Utilisez la clé fournie pour retirer les vis du support de fourche avant. Retirez le manchon de protection du support de fourche avant.

3. Étape 3 - Voir Figure 3 : Placez le guidon dans la rainure en U située en haut de la fourche avant, et fixez-le en insérant et en serrant la vis à l'aide de l'outil fourni.

4. Étape 4 - Voir Figure 4 : Réglez la selle du vélo d'équilibre selon les préférences de votre enfant à l'aide du levier à dégageage rapide (8). Le mécanisme de verrouillage est équipé d'un levier qui permet de serrer ou de desserrer le collier et de fixer le siège. Desserrez le levier, réglez la selle à la hauteur souhaitée et verrouillez-la en toute sécurité. Assurez-vous que le mécanisme de verrouillage est bien fixé en position fermée. Le collier doit être suffisamment serré pour soutenir le levier de tube du siège et ne pas permettre au siège de bouger.

5.Étape 5 - Voir Figure 5 : Pour plier le cadre du vélo, appuyez sur le bouton de pliage et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'il soit compact, comme indiqué dans la Figure 5.

NOTICE D'UTILISATION

Avant chaque utilisation du vélo d'équilibre, assurez-vous que :

- La hauteur de la selle permet à l'enfant de poser facilement ses pieds au sol afin qu'il puisse démarrer ou s'arrêter sans difficulté.
- Les roues sont serrées dans leurs axes et tournent bien. La pression des pneus est suffisante et appropriée.
- Les poignées ne sont pas trop usées sur les bords.
- Tous les composants sont bien fixés et ne montrent aucun signe d'usure inhabituelle.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

L'entretien du vélo d'équilibre propre et en bon état prolongera sa durée de vie et ses fonctions, tout en préservant la sécurité de l'enfant.

- Nettoyez régulièrement le vélo d'équilibre avec un chiffon doux et humide, puis essuyez-le. Les matériaux rugueux peuvent endommager le revêtement. N'utilisez jamais de nettoyeurs acides et de liquides contenant des solvants. Consultez les instructions du nettoyeur avant de l'utiliser.
- Ne nettoyez jamais le vélo avec un jet d'eau puissant sous haute pression.
- Protégez le jouet des effets négatifs de facteurs externes tels que la lumière directe du soleil, la pluie et la neige.
- Conservez le jouet dans un endroit sec et aéré.

Fabriqué pour BYOX en RPC

Fabricant et Importateur : Moni Trade Ltd.

Adresse : Bulgarie, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Téléphone : 02/936 07 90

Site Web : www.byox.eu

MANUALE D'ISTRUZIONE PER BICICLETTA SENZA PEDALI CON RUOTE A LED FOLDY

Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il giocattolo. Per garantire l'uso sicuro del giocattolo, tutte le istruzioni e le raccomandazioni fornite nelle istruzioni devono essere rigorosamente seguite. Salvare le istruzioni per riferimento futuro!

USO PREVISTO

La bicicletta da equilibrio giocattolo è progettata per essere utilizzata da bambini di età compresa tra i 2 e i 5 anni di peso fino a 35 kg. Il prodotto è progettato per il divertimento e l'uso domestico. È progettato per l'uso da parte di un solo bambino. Il bambino che utilizzerà la bicicletta da equilibrio dovrà essere in grado di stare stabilmente in piedi e di muoversi autonomamente.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

- AVVERTENZA! Da usare sotto la sorveglianza di un adulto.
- AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore a 24 mesi.
- AVVERTENZA! Questo giocattolo non ha freni. La velocità di movimento con la bicicletta da equilibrio non deve superare quella della normale andatura umana.
- AVVERTENZA! Si raccomanda di indossare dispositivi di protezione individuale. Assicurarsi che il bambino indossa sempre indumenti protettivi adeguati e casco di protezione quando va in bicicletta. Assicurarsi che il casco sia messo correttamente secondo le istruzioni del produttore. Assicurarsi che il bambino indossi scarpe strette che coprano le dita dei piedi a causa del rischio di abrasione o lesione durante l'uso della bicicletta.
- AVVERTENZA! Non usare nel traffico.
- AVVERTENZA! Utilizzare la bicicletta solo per lo scopo previsto. Se il bambino utilizza il giocattolo in un modo diverso da quello previsto, esiste il rischio di danni che potrebbero causare lesioni. Non utilizzare per il trasporto di merci. Non utilizzare da più di un bambino alla volta. **Peso massimo consentito: fino a 35 kg.**
- AVVERTENZA! La bicicletta da equilibrio è progettata per essere guidata da bambini piccoli su una superficie piana e liscia. Utilizzare solo in luoghi ben illuminati e protetti. Non utilizzare su superfici bagnate e scivolose. Non permettere mai al bambino di guidare vicino a piscine e scale.
- AVVERTENZA! La confezione di questo giocattolo contiene piccole parti che possono causare strozzo o soffocamento se ingerite. Disimballare e assemblare lontano dalla portata dei bambini.
- AVVERTENZA! Tenere lontano dal fuoco.
- ATTENZIONE! Il prodotto deve essere utilizzato con cautela! Sono necessarie alcune abilità per evitare possibili cadute o collisioni che potrebbero causare lesioni all'utente o a terzi. Prima di utilizzare il giocattolo, far conoscere al bambino le modalità d'uso. Assicurarsi che il bambino capisca come funziona la bicicletta e possa guidarla liberamente in un ambiente sicuro e sotto sorveglianza.
- Non permettere al bambino che guida la bicicletta o ad altri bambini nelle vicinanze di toccare le ruote da corsa con le mani o con oggetti. Evitare di guidare la bicicletta da equilibrio nelle immediate vicinanze di bambini piccoli, nonché in prossimità di bambini che guidano biciclette, pattini a rotelle, monopattini e altre attrezzature simili a rulli, a causa della possibilità di collisione e lesioni.
- Per evitare il rischio di soffocamento, assicurarsi che il bambino non possa allentare e rimuovere il tappo della valvola del pneumatico. In caso contrario deve essere rimosso completamente.
- Assicurarsi che il limitatore dell'angolo di sterzata sia sempre saldamente fissato al suo attacco, ove applicabile.
- Per evitare il rischio di strangolamento, non collocare sul giocattolo lacci e accessori aggiuntivi. Ciò può causare impigliamento, aggrovigliamento e sbilanciamento, con il rischio che il bambino si ferisca.
- In caso di caduta o urto del giocattolo, controllare attentamente la bicicletta e i suoi componenti per rilevare eventuali malfunzionamenti prima di riutilizzarla.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Dopo aver disimballato, assicurarsi che tutti gli elementi della **Figura PD.2** siano disponibili.

FIGURA PD.2 – Elenco dei componenti: 1. Struttura; 2. Sterzo; 3. Sedile; 4. Chiave a brugola.

Prima di essere utilizzata da un bambino, la bicicletta da equilibrio deve essere assemblata da un adulto che abbia preventivamente letto le istruzioni di assemblaggio.

La bicicletta è pieghevole. Il suo ripiegamento e dispiegamento deve essere effettuato solo da un adulto. Non permettere ai bambini di giocare con il meccanismo di ripiegamento/dispiegamento per presenza di rischio lesioni. Durante le operazioni di ripiegamento e dispiegamento, tenere le dita lontane da tutte le parti mobili della bicicletta per evitare schiacciamenti e lesioni.

PER ASSEMBLARE QUESTA BICICLETTA A BILANCIAMENTO, SEGUIRE LA SEQUENZA DI PASSAGGI ILLUSTRATA NELLA FIGURA A.

1. Passo 1 - Vedere Figura 1: Tenere premuto il meccanismo di piegatura (10), il pulsante laterale contrassegnato con A nella Figura 1. Aprire il telaio della bicicletta nella direzione indicata nella figura 1 finché non si sente un "clic".

2. Passo 2 - Vedere Figura 2: Utilizzare la chiave in dotazione per rimuovere le viti sul riser della forcella anteriore. Rimuovere il manicotto protettivo dal riser della forcella anteriore.

3. Passo 3 - Vedere Figura 3: Posizionare il manubrio nella scanalatura a U in cima al riser della forcella anteriore e fissarlo inserendo e stringendo la vite con l'attrezzo in dotazione.

4. Passo 4 - Vedere Figura 4: Regolare la sella della balance bike in base alle preferenze del bambino utilizzando la leva a sgancio rapido (8). Il meccanismo di bloccaggio è dotato di una leva per stringere o allentare il morsetto e fissare il sedile. Allentare la leva, regolare la sella all'altezza desiderata e bloccarla saldamente in posizione. Assicurarsi che il meccanismo di bloccaggio sia saldamente fissato in posizione chiusa. Il morsetto deve essere serrato a sufficienza per sostenere la leva del tubo del sedile e impedire che il sedile si muove.

5. Passo 5 - Vedere Figura 5: Per piegare il telaio della bicicletta, tenere premuto il pulsante di piegatura finché non si compatta come mostrato nella Figura 5.

ISTRUZIONI PER L'USO

Prima di ogni utilizzo della bicicletta da equilibri, assicurarsi che:

- L'altezza della sella consente al bambino di appoggiare facilmente i piedi per terra in modo da poter partire o fermarsi senza difficoltà.
- Le ruote sono serrate nei loro assi e ruotano bene. La pressione dei pneumatici è sufficiente e adeguata.
- Le maniglie non sono troppo usurate ai bordi.
- Tutti i componenti sono ben fissati e non mostrano segni di usura insolita.

PULIZIA E MANUTENZIONE

La manutenzione della bicicletta da equilibrio pulita e in buone condizioni ne prolungherà la vita e le funzioni mantenendo la sicurezza del bambino.

- Pulire regolarmente la bicicletta da equilibrio con un panno morbido e umido, quindi asciugarla. I materiali ruvidi possono danneggiare il rivestimento. Non utilizzare mai detergenti acidi e liquidi contenenti solventi. Consultare le istruzioni d'uso del detergente prima di utilizzarlo.
- Non pulire mai la bicicletta con un forte getto d'acqua ad alta pressione.
- Proteggere il giocattolo dagli effetti negativi di fattori esterni come luce solare diretta, pioggia e neve.
- Conservare il giocattolo in un luogo asciutto e ventilato.

**Prodotto per BYOX nella RPC
Produttore e Importatore: Moni Trade Ltd.
Indirizzo: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Numero di telefono: 02/936 07 90
Sito Web: www.byox.eu**

INSTRUCCIONES DE USO DE BICICLETA DE EQUILIBRIO CON RUEDAS LED FOLDY

Por favor, leer estas instrucciones atentamente antes de usar el juguete. Para asegurar el uso seguro del juguete, debe cumplir estrictamente con todas las instrucciones y recomendaciones dadas en el manual. ¡Guardar el manual para referencias en el futuro!

USO ADECUADO

La bicicleta de balance juguete está diseñada para niños de 2 a 5 años con un peso máx. de hasta 35 kg. El producto está diseñado para entretenimiento y uso en casa. Está pensado para uso por un solo niño. El niño que va a usar la bicicleta de balance necesita poder quedarse de pie establemente y moverse independientemente.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- ADVERTENCIA! Utilícese bajo la vigilancia de un adulto.
- AVERTENCIA! Non conviene para niños menores de 24 meses.
- AVVERTENZA! Este juguete no está equipado con frenos. La velocidad de la bicicleta de balance no debe ser mayor que la velocidad de marcha de una persona.
- ADVERTENCIA! Conviene utilizar equipo de protección. Asegúrese de que el niño siempre lleva puesta ropa de protección adecuada, así como un casco, cuando anda en bicicleta. Asegúrese de que el casco esté puesto de una forma correcta y según las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que el niño esté con unos zapatos cerrados, que cubran los dedos de las piernas, porque existe el riesgo de frotamiento o lesiones durante el uso de la bicicleta.
- No utilizar en lugares con tráfico.
- ADVERTENCIA! Usar la bicicleta solo según el uso previsto. Si el niño usa el juguete de una manera diferente de la prevista, existe el riesgo de daño, que puede llevar a lesiones. No usar para traslado de cargas. No debe usarse por más de un niño a la vez. **Peso máximo permitido: hasta 35 kg.**
- ¡PRECAUCIÓN! La bicicleta de balance está diseñada para que los niños pequeños la monten en superficies planas y lisas. Usarla solo en áreas bien iluminadas y seguras. No usar en superficies mojadas y resbaladizas. Nunca permitir que el niño conduzca cerca de piscinas y escaleras.
- ¡PRECAUCIÓN! El embalaje de este juguete contiene piezas pequeñas que pueden llevar a asfixia o estrangulación si se tragan. Desempaque y ensamble fuera del alcance de los niños.
- ADVERTENCIA! Mantener lejos del fuego.
- ¡El producto debe usarse con precaución! Se requieren ciertas habilidades para evitar posibles caídas o colisiones que puedan causar lesiones al usuario o a terceras personas. Antes de usar el juguete, debe explicar al niño como usarlo. Asegúrese de que el niño comprenda el funcionamiento de la bicicleta y pueda montarla libremente en un entorno asegurado y bajo supervisión.
- No permitir al niño que anda en la bicicleta, u a otros niños que están cerca, que toquen las ruedas con las manos u objetos. Evitar el uso de la bicicleta de balance cerca de niños pequeños, así como cerca de niños que andan en bicicletas o están usando patines, escúteres u otros equipos de ruedas similares, porque existe el riesgo de colisión y lesiones.
- Para evitar el riesgo de asfixia, asegúrese de que el niño no pueda aflojar y quitar la tapa de la válvula del neumático. De lo contrario, debe quitarla por completo.
- Asegúrese de que el limitador del ángulo de giro de la dirección esté siempre bien fijado en su lugar, si es aplicable.
- No colgar cordones o accesorios adicionales del juguete para evitar el riesgo de asfixia. Esto puede causar apego, envoltura y desequilibrio, lo que puede provocar lesiones al niño.
- En caso de una caída o golpe del juguete, inspeccione cuidadosamente la bicicleta y sus componentes en busca de fallas antes que el niño vuelva a usarla.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Después del desembalaje, asegúrese de que todos los elementos presentes en la **figura PD.2** estén disponibles.

FIGURA PD.2 - Lista de piezas principales: 1. Cuadro; 2. Manillar; 3. Asiento; 4. Llave Allen.

Antes de utilizarse por un niño, la bicicleta de balance debe ser montada por un adulto que haya leído previamente las instrucciones de montaje. ¡No cambiar y no modificar nada en el diseño!

La bicicleta de balance es plegable. Su plegado y desplegado se deben hacer solo por adultos. No permitir que los niños jueguen con el mecanismo de plegado/desplegado porque hay riesgo de lesiones. Al plegar y desplegar, mantener los dedos alejados de todas las piezas móviles para evitar pellizcos y lesiones.

PARA MONTAR LA BICICLETA DE EQUILIBRIO, SIGA LA SECUENCIA DE PASOS QUE SE MUESTRA EN LA FIGURA A.

1. Paso 1 - Véase la figura 1: Presione y mantenga presionado el mecanismo de plegado (10), el botón lateral marcado con A en la figura 1. Despliegue el cuadro de la bicicleta en la dirección indicada en la figura 1 hasta que oiga un «clic».

2. Paso 2 - Consulte la figura 2: Utilice la llave suministrada para retirar los tornillos del elevador de la horquilla delantera. Retire el manguito protector del elevador de la horquilla delantera.

3. Paso 3 - Consulte la figura 3: Coloque el manillar en la ranura en U de la parte superior del elevador de la horquilla delantera y fíjelo insertando y apretando el tornillo con la herramienta suministrada.

4. Step 4 – See Figure 4: Ajuste el sillín de la bicicleta de equilibrio según las preferencias de su hijo mediante la palanca de cierre rápido (8). El mecanismo de bloqueo está equipado con una palanca para apretar o aflojar la abrazadera y fijar el sillín. Afloje la palanca, ajuste el sillín a la altura deseada y fíjelo firmemente en su sitio. Asegúrese de que el mecanismo de bloqueo está correctamente fijado en la posición cerrada. La abrazadera debe apretarse lo suficiente como para sujetar el tubo de tubo del sillín y no permitir que el sillín se mueva.

5. Paso 5 - Véase la figura 5: Para plegar el cuadro de la bicicleta, mantenga pulsado el botón de plegado hasta que quede compacto, tal como se muestra en la figura 5.

INSTRUCCIONES DE USO

Antes de cada uso de la bicicleta de balance, asegúrese de que:

- La altura del sillín permite que el niño alcance fácilmente el suelo con sus pies para que pueda arrancar o parar sin dificultad.
- Las ruedas estén apretadas en sus ejes y giran bien. La presión de los neumáticos es suficiente y adecuada.
- Los bordes de las asas no estén demasiado desgastados.
- Todos los componentes estén bien sujetos y no haya rastros de desgaste no habitual.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Mantener la bicicleta de balance limpia y en buen estado prolongará su vida y funciones, asegurando al mismo tiempo la seguridad del niño.

- Limpiar la bicicleta de balance de manera regular usando un paño suave y húmedo, después de lo cual séquela. Los materiales ásperos pueden dañar el revestimiento. Nunca usar detergentes ácidos o líquidos que contengan solventes. Echar un vistazo a las instrucciones del detergente antes de usarlo.
- Nunca limpiar la bicicleta con un chorro de agua abundante bajo alta presión.
- Mantener el juguete lejos de los efectos nocivos de factores externos como la luz solar directa, la lluvia y la nieve.
- Almacenar el juguete en un lugar seco y ventilado.

Hecho para BYOX en la RPC
Fabricante e Importador: Moni Trade Ltd.
Dirección: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Número de teléfono: 02/936 07 90
Sitio web: www.byox.eu

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI PENTRU BICICLETA DE ECHILIBRARE CU ROTI CU BLIȚ LED FOLDY

Va rugam sa cititi cu atentie aceasta instructiune inainte de a folosi jucaria. Pentru a asigura o utilizare in siguranta a jucariei, toate instructiunile si recomandarile mentionate in instructiune trebuie respectate cu strictete. Pastrati instructiunile pentru referinte viitoare!

UTILIZARE PREVAZUTA

Bicicleta jucarie de echilibrare este destinata utilizarii copiilor cu varsta cuprinsa intre 2 si 5 ani, cu o greutate de pana la 35 kg. Produsul este proiectat pentru divertisment si pentru uz casnic. Destinat pentru utilizare de catre un singur copil. Copilul care va folosi bicicleta de echilibrare trebuie sa poata stea ferm pe picioare si sa se deplaseze in mod independent.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANTA SI AVERTISMENTE

- AVERTISMENT! A se utiliza numai sub supravegherea directa a unei persoane adulte.
- AVERTISMENT ! Nerecomandată copiilor mai mici de 24 de luni.
- AVERTISMENT! Aceasta jucarie nu are frane. Viteza de deplasare cu bicicleta de echilibrare nu trebuie sa depaseasca cea a mersului normal al omului.
- AVERTISMENT! A se purta echipament individual de protectie in caz de utilizare. Asigurati-va ca copilul poarta intotdeauna imbracaminte de protectie corespunzatoare si casca de protectie atunci cand se deplaseaza pe bicicleta. Asigurati-va ca casca este purtata in mod corect, in conformitate cu instructiunile producatorului. Asigurati-va ca copilul poarta incaltaminte inchise care acopera degetele de la picioare, datorita riscului de abraziune sau ranire in timpul utilizarii bicicletei.
- AVERTISMENT! A nu se utiliza în trafic.
- Utilizati bicicleta numai in scopul prevazut. Daca copilul foloseste jucaria intr-un mod diferit decat cel prevazut, exista risc de deteriorare care poate duce la vatamari. A nu se utiliza pentru transportul de incarcaturi. A nu se utiliza de mai mult de un copil in mod simultan. **Greutate maxima admisa: pana la 35 kg.**
- ATENTIE! Bicicleta de echilibrare este conceputa pentru a fi condusa de catre copii mici pe suprafete plane si netede. A se utiliza numai in zone bine iluminate si sigure. A nu se utiliza pe suprafete umede si alunecoase. Nu permiteti niciodata copilului sa conduca in apropierea piscinelor si a scarilor.
- ATENTIE! Ambalajul acestei jucarii contine piese mici care pot provoca strangulare sau sufocare in cazul inghitirii lor. A se despacheta si asambla departe de copii.
- ATENTIE! A se pastra departe de foc.
- ATENTIE ! Produsul trebuie utilizat cu o deosebita precautie! Sunt necesare anumite abilitati, pentru a evita eventualele caderi sau coliziuni, care ar putea provoca leziuni utilizatorului sau tertilor. Inainte de a utiliza jucaria, familiarizati copilul cu modul de utilizare. Asigurati-va ca copilul intelege cum functioneaza bicicleta si se poate deplasa liber intr-un mediu sigur si sub supraveghere.
- Nu permiteti copilului care conduce bicicleta, precum si altor copii, aflati in apropiere, sa atinga rotile rulante cu mainile sau cu obiecte. Evitati deplasarea cu bicicleta de echilibrare in imediata apropiere a copiilor mici, precum si in apropierea copiilor care conduc biciclete, role, trotinete si alte echipamente similare cu role, datorita posibilitatii de coliziune si ranire.
- Pentru a evita riscul de sufocare, asigurati-va ca copilul nu poate slabi si indeparta capacelul supapei anvelopei. In caz contrar, acesta trebuie indepartat complet.
- Asigurati-va ca limitatorul unghiului de virare al ghidonului este intotdeauna conectat ferm de elementul sau de fixare, atunci cand este cazul.
- Nu atasati pe jucarie legaturi si accesorii suplimentare, pentru a evita riscul de sufocare. Acest lucru poate provoca prinderi, infasurari si dezechilibrare, in urma careia copilul poate fi ranit.
- In cazul scaparii sau lovirii jucariei, inspectati cu atentie bicicleta si componentele sale pentru eventuale defectiuni inainte ca copilul sa o foloseasca din nou.

INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

Dupa despachetare, asigurati-va ca toate elementele din **figura PD.2** sunt disponibile.

FIGURA PD.2 – Lista cu componentele principale: 1.Cadru; 2. Ghidon; 3. Sezut; 4. Cheie Allen.

Inainte de a fi utilizata de catre copil, bicicleta de echilibrare trebuie asamblata de un adult care a citit in prealabil instructiunile de asamblare. Nu schimbati si nu modificati nimic in design!

Bicicleta jucarie de echilibrare este pliabila. Plierea si deplierea trebuie efectuata numai de catre un adult. Nu permiteti copiilor sa se joace cu mecanismul de pliere/depliere din cauza riscului de ranire. La pliere si depliere tineti degetele departe de toate partile mobile pentru a evita prinderea si ranirea.

PENTRU A ASAMBLA BICICLETA DE ECHILIBRU, URMAȚI SUCCESIUNEA DE PAȘI PREZENTATĂ ÎN FIGURA A .

1. Pasul 1 - Vezi figura 1: Apăsăți și mențineți apăsat mecanismul de pliere (10), butonul lateral marcat cu A în figura 1. Desfaceți cadrul bicicletei în direcția indicată în figura 1 până când auziți un sunet de „clic”.

2. Pasul 2 - Vezi figura 2: Folosiți cheia furnizată pentru a scoate șuruburile de pe înălțimea furcii față. Îndepărtați manșonul de protecție de pe înălțimea furcii față.

3. Pasul 3 - Consultați Figura 3: Așezați ghidonul în canelura în U din partea superioară a înălțimii furcii față și fixați-l prin introducerea și strângerea șurubului cu ajutorul sculei furnizate.

4. Step 4 – See Figure 4: Adjust the saddle of the balance bike according to your child’s preference using the quick-release lever (8). Mecanismul de blocare este echipat cu o pârghie pentru a strânge sau slăbi clema și a fixa scaunul. Slăbiți maneta, reglați șaua la înălțimea dorită și blocați-o bine în poziție. Sigurați-vă că mecanismul de blocare este fixat corect în poziția închisă. Clema trebuie să fie suficient de strânsă pentru a susține tubul scaunului și pentru a împiedica deplasarea scaunului.

5. Pasul 5 - Vezi Figura 5: Pentru a plia cadrul bicicletei, apăsați și mențineți apăsat butonul de pliere până când acesta este compact, așa cum se arată în Figura 5.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Înainte de fiecare utilizare a bicicletei de echilibrare, asigurați-vă ca:

- Înălțimea sezutului permite copilului cu ușurință să-și pună picioarele pe pământ astfel încât să poată porni sau opri fără dificultate.
- Rotile sunt stranse în axele lor și se rotesc bine. Presiunea în anvelope este suficientă și corespunzătoare.
- Manerile nu sunt prea uzate la margini.
- Toate componentele sunt bine fixate și nu prezintă semne de uzură neobișnuită.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

Întreținerea bicicletei de echilibrare curată și în stare bună de funcționare va prelungi viața și funcțiile acesteia, menținând în același timp siguranța copilului.

- Curățați regulat bicicleta de echilibrare cu o carpa moale și umedă, după care uscați. Materialele grosiere pot deteriora stratul de acoperire. Nu utilizați niciodată substanțe de curățare pe bază de acid și lichide care conțin solvenți. Verificați instrucțiunile detergentului înainte de a-l folosi.
- Nu curățați niciodată bicicleta cu jet puternic de apă la presiune ridicată.
- Feriți jucăria de efectele negative ale factorilor externi, cum ar fi lumina directă a soarelui, ploaia și zăpada.
- Pastrati jucăria într-un loc uscat și ventilat.

Făcut pentru BYOX în RPC

Producator si Importator: Moni Trade Ltd.

Adresa: Bulgaria, Sofia, Trebich, str. Dolo nr. 1,

Numar de telefon: 02/936 07 90; Site: www.byox.eu

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑΣ ΜΕ ΤΡΟΧΟΥΣ LED FOLDY

Παρακαλώ, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν την χρήση του παιχνιδιού. Για να εξασφαλίσετε ακίνδυνη χρήση του παιχνιδιού, όλες οι οδηγίες και συστάσεις, που αναφέρονται στις οδηγίες, πρέπει να τηρούνται αυστηρά. Κρατήστε τις οδηγίες για μελλοντικό έλεγχο!

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το ποδήλατο ισορροπίας προορίζεται για παιδιά ηλικίας από 2 έως 5 ετών με βάρος έως 35 κιλά. Το προϊόν σχεδιάστηκε με σκοπό την διασκέδαση και την χρήση σε οικιακές συνθήκες. Προορίζεται για χρήση μόνο από ένα παιδί. Το παιδί, το οποίο θα χρησιμοποιεί το ποδήλατο ισορροπίας, πρέπει να μπορεί να κάθεται σταθερά στα πόδια του και να μετακινείται αυτόνομα.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Προειδοποίηση! Να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενήλικου.
- Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 24 μηνών.
- Προειδοποίηση! Αυτό το παιχνίδι δεν έχει φρένα. Η ταχύτητα μετακίνησης με το ποδήλατο ισορροπίας δεν πρέπει να υπερβαίνει την ταχύτητα της ομαλής ανθρώπινης πορείας.
- Προειδοποίηση! Να χρησιμοποιείται με εξοπλισμό προστασίας. Βεβαιωθείτε, ότι το παιδί πάντα φοράει κατάλληλα προστατευτικά ενδύματα και προστατευτικό κράνος, όταν οδηγεί το ποδήλατο. Βεβαιωθείτε, ότι το κράνος τοποθετήθηκε σωστά σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Βεβαιωθείτε, ότι το παιδί έχει υποδήματα πυκνής κατασκευής, τα οποία καλύπτουν τα δάκτυλα των ποδιών, λόγω κινδύνου από υπερβολικό τρίψιμο ή τραυματισμό κατά την διάρκεια της χρήσης του ποδηλάτου.
- Προειδοποίηση! Να μην χρησιμοποιείται σε δημόσιο οδικό δίκτυο.
- Προειδοποίηση! Χρησιμοποιήστε το ποδήλατο μόνο σύμφωνα με τον προβλεπόμενο προορισμό. Εάν το παιδί χρησιμοποιεί το παιχνίδι με τρόπο, που διαφέρει από την προβλεπόμενη χρήση, υπάρχει κίνδυνος βλάβης, που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς. Να μην χρησιμοποιείται για τη μεταφορά φορτίων. Να μην χρησιμοποιείται από περισσότερα του ενός παιδιά. **Επιτρεπόμενο μέγιστο βάρος: έως 35 κιλών.**
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Το ποδήλατο ισορροπίας σχεδιάστηκε για οδήγηση από μικρά παιδιά σε επίπεδη και λεία επιφάνεια. Να χρησιμοποιείται μόνο σε καλά φωτισμένους και ασφαλείς χώρους. Να μην χρησιμοποιείται σε υγρές και ολισθηρές επιφάνειες. Ποτέ μην αφήνετε το παιδί να οδηγεί κοντά σε πισίνες και σκαλοπάτια.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Η συσκευασία αυτού του παιχνιδιού περιέχει μικρά εξαρτήματα, τα οποία μπορούν να προκαλέσουν πνιγμό ή ασφυξία σε περίπτωση κατάποσης. Αποσυσκευάζετε και συναρμολογείτε μακριά από παιδιά.
- Κρατήστε μακριά από φλόγα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται με αυξημένη προσοχή! Είναι απαραίτητες ορισμένες δεξιότητες, για να αποφευχθούν ενδεχόμενες πτώσεις και συγκρούσεις, οι οποίες θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμούς του χρήστη ή τρίτων προσώπων. Πριν την χρήση αυτού του παιχνιδιού αναφέρετε στο παιδί τον τρόπο χρήσης του. Βεβαιωθείτε, ότι το παιδί καταλαβαίνει πως λειτουργεί το ποδήλατο και ότι μπορεί ελεύθερα να το οδηγεί σε ακίνδυνο περιβάλλον και υπό παρακολούθηση.
- Μην αφήνετε το παιδί, το οποίο οδηγεί το ποδήλατο, καθώς επίσης άλλα παιδιά, τα οποία βρίσκονται κοντά, να αγγίζουν με τα χέρια τις ρόδες πορείας ή αντικείμενα. Αποφεύγετε την οδήγηση του ποδηλάτου ισορροπίας άμεσα και κοντά σε μικρά καθώς επίσης κοντά σε παιδιά, τα οποία οδηγούν ποδήλατα, πατίνια ρόλερ, πατίνια κ.α. μέσα εξοπλισμένα με ρόδες, επειδή είναι εφικτοί συγκρούσεις και τραυματισμοί.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πνιγμού, βεβαιωθείτε, ότι το παιδί δεν μπορεί να χαλαρώσει και να αφαιρέσει το καπάκι της βαλβίδας των ελαστικών. Στην αντίθετη περίπτωση η βαλβίδα πρέπει να αφαιρεθεί πλήρως.
- Βεβαιωθείτε, ότι ο περιοριστής της γωνίας περιστροφής του τιμονιού είναι πάντα γερά συνδεδεμένος στην δική του βάση στήριξης, όταν αυτό εφαρμόζεται.
- Μην τοποθετείτε στο παιχνίδι συμπληρωματικά λουριά και εξαρτήματα, για να αποφύγετε τον κίνδυνο πνιγμού. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ανάρτηση, μπέρδεμα και παραβίαση της ισορροπίας ως συνέπεια του οποίου το παιδί μπορεί να πληγωθεί.
- Σε περίπτωση που το ποδήλατο πέσει ή χτυπήσει, ελέγξτε το με προσοχή, συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων του, για ενδεχόμενες δυσλειτουργίες, πριν την ακόλουθη χρήση από το παιδί.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

Μετά την αφαίρεση της συσκευασίας βεβαιωθείτε, ότι όλα τα στοιχεία της εικόνας PD.2 είναι διαθέσιμα.

ΣΧΗΜΑ PD.2 – Λίστα κύριων μερών: 1.Πλαίσιο· 2. Τιμόνι· 3. Κάθισμα· 4.Κλειδί Allen.

Πριν χρησιμοποιηθεί από παιδί, το ποδήλατο ισορροπίας πρέπει να συναρμολογηθεί από ενήλικό άτομο, το οποίο εκ των προτέρων έχει μελετήσει τις οδηγίες συναρμολόγησης. Μην αλλάζετε και μην τροποποιείτε τίποτα, το οποίο έχει σχέση με το σχέδιο! Το ποδήλατο ισορροπίας είναι πτυσσόμενο. Το κλείσιμο και το άνοιγμά του πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από ενήλικο άτομο. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το μηχανισμό κλεισίματος / ανοίγματος, επειδή υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού. Σε περίπτωση κλεισίματος και ανοίγματος φυλάξτε τα δάκτυλα από όλα τα κινούμενα μέρη, προκειμένου να αποφύγετε το πιάσιμο και πλήγωμα.

ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑΣ, ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΗΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ ΒΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΦΑΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΣΧΗΜΑ Α.

1. Βήμα 1 - Βλέπε Εικόνα 1: Πιέστε και κρατήστε πατημένο το μηχανισμό αναδίπλωσης (10), το πλευρικό κουμπί με την ένδειξη Α στην Εικόνα 1. Ξεδιπλώστε τον σκελετό του ποδηλάτου προς την κατεύθυνση που υποδεικνύεται στην εικόνα 1 μέχρι να ακούσετε έναν ήχο «κλικ».

2. Βήμα 2 - Βλέπε Εικόνα 2: Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο κλειδί για να αφαιρέσετε τις βίδες στο μπροστινό ανυψωτικό του πιρουνιού. Αφαιρέστε το προστατευτικό χιτώνιο από το μπροστινό υποβραχιόνιο του πιρουνιού.

3. Βήμα 3 - Βλέπε Εικόνα 3: Τοποθετήστε το τιμόνι στην εγκοπή U στο πάνω μέρος του ανυψωτήρα του μπροστινού πιρουνιού και ασφαλίστε το εισάγοντας και σφίγγοντας τη βίδα χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο εργαλείο.

4. Βήμα 4 - Βλέπε Εικόνα 4: Ρυθμίστε τη σέλα του ποδηλάτου ισορροπίας σύμφωνα με τις προτιμήσεις του παιδιού σας χρησιμοποιώντας το μοχλό ταχείας απελευθέρωσης (8). Ο μηχανισμός ασφάλισης είναι εξοπλισμένος με μοχλό σφίξιματος ή χαλάρωσης του σφιγκτήρα και στερέωσης του καθίσματος. Χαλαρώστε το μοχλό, ρυθμίστε τη σέλα στο επιθυμητό ύψος και ασφαλίστε την στη θέση της. Βεβαιωθείτε ότι ο μηχανισμός ασφάλισης είναι ασφαλισμένος στην κλειστή θέση. Ο σφιγκτήρας πρέπει να σφίγγεται αρκετά ώστε να στηρίζει σωλήνα καθίσματος και να μην επιτρέπει στο κάθισμα να κινούνται.

5. Βήμα 5 - Βλέπε Εικόνα 5: Για να διπλώσετε τον σκελετό του ποδηλάτου, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί αναδίπλωσης μέχρι να γίνει συμπαγής, όπως φαίνεται στην Εικόνα 5.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Πριν από κάθε χρήση του ποδηλάτου ισορροπίας βεβαιωθείτε, ότι:

- Το ύψος του καθίσματος εξασφαλίζει στο παιδί την δυνατότητα με ευκολία να τοποθετήσει τα πόδια του στο έδαφος, για να μπορέσει να φεύγει και να σταματάει χωρίς δυσκολίες.
- Οι ρόδες είναι σφιγμένες στους άξονές τους και περιστρέφονται καλά. Η πίεση των ελαστικών είναι αρκετή και κατάλληλη.
- Οι χειρολαβές δεν είναι υπερβολικά φθαρμένες στις άκρες τους.
- Όλα τα στοιχεία στηρίχθηκαν καλά και δεν υπάρχουν ενδείξεις ασυνήθιστης φθοράς.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Η συντήρηση της καθαριότητας και της τεχνικής επάρκειας του ποδηλάτου ισορροπίας θα παρατείνει την ζωή και τις λειτουργίες του, καθώς επίσης θα διατηρήσει την ασφάλεια του παιδιού.

- Καθαρίζετε τακτικά το ποδήλατο ισορροπίας με μαλακό, υγρό πανί και στην συνέχεια στεγνώστε. Τα υφάσματα με χονδρή υφή μπορούν να προκαλέσουν βλάβη στην επικάλυψη. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά με οξέα και υγρά, που περιέχουν διαλυτικά. Ελέγξτε τις οδηγίες του καθαριστικού πριν το χρησιμοποιήσετε.
- Ποτέ μην καθαρίζετε το ποδήλατο με έντονη ροή υπό υψηλή πίεση.
- Φυλάξτε το παιχνίδι μακριά από την βλαβερή επίδραση εξωτερικών παραγόντων όπως άμεση ηλιακή ακτινοβολία, βροχή και χιόνι.
- Φυλάξτε το παιχνίδι σε στεγνό και αεριζόμενο μέρος.

Κατασκευάζεται Για BYOX στη ΛΔΚ,
Κατασκευαστής και Εισαγωγέας: Moni Trade Ltd.
Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, Trebich, 1 Dolo Str.,
Τηλέφωνο: 02/936 07 90
Ιστοσελίδα www.byox.eu

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ БЕГОВЕЛА *FOLDY* СО СВЕТОДИОДНОЙ ВСПЫШКОЙ КОЛЕС

Пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию перед использованием игрушки. Для обеспечения безопасного использования игрушки следует строго соблюдать все инструкции и рекомендации, указанные в инструкции. Сохраните инструкцию для дальнейшего использования!

ЦЕЛЕВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Беговел предназначена для использования детьми в возрасте от 2 до 5 лет, весом до 35 кг. Изделие предназначено для развлечений и использования дома. Оно предназначено для использования только одним ребенком. Ребенок, который будет пользоваться беговелом, должен уметь твердо стоять на ногах и самостоятельно передвигаться.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТЬ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- **ВНИМАНИЕ!** Использовать только под непосредственным наблюдением взрослого.
- Не подходит для детей младше 24 месяцев.
- **ВНИМАНИЕ!** Эта игрушка не имеет тормоза. Скорость передвижения беговелом не должна превышать скорость обычного передвижения человека.
- **ВНИМАНИЕ!** При использовании следует носить средства индивидуальной защиты. Следите за тем, чтобы ребенок всегда носил соответствующую защитную одежду и шлем при езде на велосипеде. Убедитесь, что шлем вставлен правильно в соответствии с инструкциями производителя. Убедитесь, что у ребенка закрытая обувь, закрывающая пальцы ног из-за опасности износа или травмы во время использования беговела.
- **ВНИМАНИЕ!** Не использовать на проезжей части.
- **ВНИМАНИЕ!** Используйте беговел только по прямому назначению. Если ребенок использует игрушку не по назначению, существует риск повреждения, которое может привести к травме. Не использовать для перевозки грузов. Не используйте более одного ребенка одновременно. **Максимально допустимый вес: до 35 кг.**
- Беговел предназначен для вождения маленькими детьми по ровной и гладкой поверхности. Используйте только в хорошо освещенных и безопасных местах. Не используйте на мокрых и скользких поверхностях. Никогда не позволяйте ребенку ездить возле бассейнов и лестниц.
- **ВНИМАНИЕ!** Упаковка этой игрушки содержит мелкие детали, которые могут вызвать удушье при проглатывании. Распаковывать и собирать вдали от детей.
- **ВНИМАНИЕ!** Беречь от огня.
- **ВНИМАНИЕ!** Продукт следует использовать с осторожностью! Определенные навыки необходимы, чтобы избежать возможных падений или столкновений, которые наносят травмы пользователю или третьим лицам. Перед использованием игрушки, ознакомьте ребенка со способом применения. Убедитесь, что ребенок понимает, как нужно кататься на беговеле, и может свободно ездить на нем в безопасной обстановке и под присмотром.
- Не позволяйте ребенку, управляющему беговелом, и другим детям, находящимся поблизости, прикасаться руками или предметами к ходовым колесам. Избегайте езды на беговеле в непосредственной близости от маленьких детей, а также рядом с детьми, управляющими велосипедами, катками, самокатами и другими подобными роликовыми передачами из-за возможности столкновения и травмы.
- Чтобы избежать риска удушья, убедитесь, что ребенок не может ослабить и снять крышку клапана шины. В противном случае она должна быть удалена полностью.
- Убедитесь, что ограничитель угла руля всегда надежно прикреплен к его креплению, где это применимо.
- Не надевайте на игрушку дополнительные завязки и аксессуары. Это может привести к зацеплению, заворачиванию и дисбалансу, что может привести к травме ребенка.
- Когда игрушка уронена или ударена, тщательно осмотрите беговел и его компоненты на наличие неисправностей, прежде чем использовать его снова.

ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ

После распаковки убедитесь, что все элементы, показанные на **иллюстрации PD.2**, доступны.

РИСУНОК PD.2 – Перечень основных деталей: 1.Рама; 2. Руль; 3. Сиденье; 4. Шестигранный ключ.

Перед использованием ребенком беговел должен быть собран взрослым, который ранее ознакомился с инструкцией по сборке. Не изменяйте и не модифицируйте ничего в дизайне!

Беговел складной. Складывать и раскладывать должен только взрослый. Не позволяйте детям играть с механизмом складывания/раскладывания во избежание травм. При складывании и раскладывании держите пальцы подальше от движущихся частей, чтобы избежать защемления и травм.

ЧТОБЫ СОБРАТЬ БЕГОВЕЛ, ВЫПОЛНИТЕ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ШАГОВ, ПОКАЗАННЫХ НА РИСУНОК А.

1. Шаг 1 - См. рис. 1: Нажмите и удерживайте механизм складывания (10), боковую кнопку, обозначенную А на рис. 1. Разложите раму велосипеда в направлении, указанном на рисунке 1, пока не услышите звук «щелчок».

2. Шаг 2 - См. рис. 2: С помощью прилагаемого ключа открутите винты на стояке передней вилки. Снимите защитный кожух со стояка передней вилки.

3. Шаг 3 - См. рис. 3: Установите руль в U-образный паз в верхней части стояка передней вилки и закрепите его, вставив и затянув винт с помощью прилагаемого инструмента.

4. Шаг 4 - См. Рисунок 4: Отрегулируйте седло балансировочного велосипеда в соответствии с предпочтениями вашего ребенка с помощью быстросъемного рычага (8). Фиксирующий механизм оснащен рычагом для затягивания или ослабления зажима и фиксации седла и руля. Ослабьте рычаг, отрегулируйте седло на нужную высоту и надежно

зафиксируйте его на месте. Убедитесь, что стопорный механизм надежно закреплен в закрытом положении. Зажим должен быть достаточно затянут для поддержки трубки седла и предотвращения перемещения седла.

5. Шаг 5 - См. Рисунок 5: Чтобы сложить раму велосипеда, нажмите и удерживайте кнопку складывания, пока она не станет компактной, как показано на Рисунке 5.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед каждым использованием беговела убедитесь, что:

- Высота сиденья позволяет ребенку легко поставить ноги на землю, чтобы он мог без труда трогаться с места или останавливаться.
- Колеса затянуты в своих осях и хорошо вращаются. Давление в шинах достаточное и соответствующее.
- Ручки не слишком потрепаны на своих концах.
- Все компоненты хорошо крепятся и не имеют признаков необычного износа.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Поддержание беговела в чистоте и работе продлит его жизнь и функции, сохраняя при этом ребенка в безопасности.

- Регулярно чистите беговел мягкой, влажной тряпкой, затем сушите. Грубые ткани могут повредить покрытие. Никогда не используйте кислотные очистители и жидкости, содержащие растворители. Перед использованием ознакомьтесь с инструкциями моющего средства.
- Никогда не чистите беговел струей высокого давления.
- Защитите игрушку от негативного воздействия внешних факторов, таких как прямые солнечные лучи, дождь и снег.

**Сделано для ВУОХ в КНР
Производитель и Импортер: Мони Трейд ООО
Адрес: Болгария, г. София, Требич, ул. Доло 1,
Телефонный номер: 003592/936 07 90
Веб-сайт: www.byox.eu**

UPUTSTVA ZA UPOTREBU BALANS BICIKLA SA LED TOČKOVIMA FOLDY

Molimo Vas, pre upotrebu igračke pročitajte pažljivo ova uputstva. Da biste osigurali bezbednu upotrebu igračke, treba dosledno da poštujete sva uputstva i preporuke, navedene u ovom priručniku. Sačuvajte uputstva za buduće reference!

NAMENA

Bisikl igračka za balansiranje namenjen je za decu uzrasta 2 do 5 godina, težinom do 35 kg. Proizvod je dizajniran za zabavu i upotrebu kod kuće. Namenejen je za korišćenje od samo jednog deteta. Dete koje će koristiti balans bicikl treba da može da čvrsto stoji na nogama i da se kreće samostalno.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA I UPOZORENJA

- PAŽNJA! Koristiti jedino pod neposrednim nadzorom odrasle osobe.
- Nije pogodno za decu mlađu od 24 meseca.
- PAŽNJA! Ova igračka nema kočnice. Brzina kretanja bicikla za balansiranje ne bi trebalo da bude veća od brzine normalnog ljudskog hoda.
- PAŽNJA! Tokom upotrebe treba nositi ličnu zaštitnu opremu. Uverite se da Vaše dete uvek nosi odgovarajuću zaštitnu odeću i zaštitnu kacigu dok vozi bicikl. Uverite se da je kaciga pravilno postavljena u skladu sa uputstvima proizvođača. Uverite se da dete nosi odgovarajuće cipele, koje pokrivaju prste nogu zbog rizika od abrazije ili ozlede za vreme vožnje biciklom.
- PAŽNJA! Nemojte koristiti u saobraćaju.
- PAŽNJA! Koristite bicikl samo za predviđenu namenu. Ako dete koristi igračku na način koji nije predviđen, postoji opasnost od oštećenja koja mogu dovesti do povrede deteta. Ne treba da se koristi za nošenje tereta. Ne treba da se koristi od više od jednog deteta istovremeno. **Maksimalna dozvoljena težina: do 35 kg.**
- PAŽNJA! Pakovanje ovog proizvoda sadrži sitne delove, koji mogu da prouzrokuju gušenje deteta, ako ih proguta. Raspakirajte i sastavljajte proizvod kada deca nisu u blizini.
- PAŽNJA! Pakovanje ovog proizvoda sadrži sitne delove, koji mogu da prouzrokuju gušenje deteta, ako ih proguta. Raspakirajte i sastavljajte proizvod kada deca nisu u blizini.
- PAŽNJA! Čuvajte dalje od vatre.
- PAŽNJA! Proizvod treba koristiti sa oprezom! Potrebne su određene veštine da bi se izbegli mogući padovi ili sudari koji bi mogli da povrede korisnika ili treća lica. Pre korišćenja igračke upoznajte dete sa načinom upotrebe. Uverite se da dete razume kako funkcioniše bicikl i može slobodno da ga vozi u bezbednoj sredini ispod nadzora odrasle osobe.
- Ne dozvolite da dete koje vozi bicikl ili druga deca u blizini dodiruju točkove rukama ili predmetima. Izbegavajte vožnju bicikla za balansiranje u neposrednoj blizini male dece, kao i u blizini dece koja voze bicikle, rolere, trotinete i drugu sličnu opremu zbog mogućnosti sudara i povreda.
- Da biste izbegli rizik od gušenja uverite se da dete ne može da olabavi i skinje poklopac ventila gume. U suprotnom treba da ga potpuno uklonite.
- Uverite se da graničnik ugla rotacije upravljača je uvek dobro pričvršćen za svoj priključak, kada je to primenljivo.
- Nemojte stavljati dodatne vezice i dodatke na igračku da biste izbegli rizik od gušenja. Ovo može izazvati vezivanje, omotavanje i neravnotežu, što može dovesti do povrede deteta.
- Posle ispuštanja ili sudara pažljivo proverite bicikl i njegove komponente za eventualna oštećenja pre nego što dozvolite detetu da ga ponovo koristi.

UPUTSVA ZA SASTAVLIJANJE

Nakon raspakiranja uverite se da su svi elementi sa **ilustracije PD** tu.

SLIKA PD.2 – Lista glavnih delova: 1. Šasija; 2. Upravljač; 3. Sedište; 4. Imbus ključ.

Pre nego što dete počne da ga koristi bicikl za balansiranje mora sastaviti odrasla osoba koja je prethodno pročitala uputstva za sastavljanje. Ne menjajte i ne modifikujte ništa u dizajnu!

Bisikl igračka za balansiranje je sklopiva. Sklapanje i rasklapanje treba da obavlja samo odrasla osoba. Ne dozvolite deci da se igraju sa mehanizmom za sklapanje/rasklapanje zbog opasnosti od povreda. Prilikom sklapanja i rasklapanja, držite prste dalje od svih pokretnih delova da biste izbegli priklješćivanje i povrede.

DA BISTE SASTAVILI BALANS BICIKL, PRATITE REDOSLED KORAKA PRIKAZAN NA SLIKA A.

1. Korak 1 – Pogledajte sliku 1: Pritisnite i držite sklopivi mehanizam (10), bočni gumb označen A na slici 1. Otklopite okvir bicikla u smeru prikazanom na slici 1 dok ne čujete zvuk "klik".

2. Korak 2 – Pogledajte sliku 2: Upotrijebite isporučeni ključ za uklanjanje vijaka na prednjoj vilici. Skinite zaštitnu čahuru s podizača prednje vilice.

3. Korak 3 - Pogledajte sliku 3: Postavite upravljač u U-utor na vrhu podizača prednje vilice i pričvrstite ga umetanjem i zatezanjem vijka pomoću priloženog alata.

4. Korak 4 - Pogledajte sliku 4: Podesite sjedalo bicikla za ravnotežu prema želji vašeg djeteta pomoću poluge za brzo otpuštanje (8). Mehanizam za zaključavanje je opremljen polugom za zatezanje ili otpuštanje stezaljke i fiksiranje sedišta i upravljača. Olabavite polugu, namjestite sjedalo na željenu visinu i čvrsto ga zaključajte na mjestu. Uverite se da je mehanizam za zaključavanje bezbedno zaključan u zatvorenom položaju. Stezaljka treba da bude dovoljno zategnuta da sedišta i ne dozvoli da se sedište.

5. Korak 5 – Pogledajte sliku 5: Za sklapanje okvira bicikla pritisnite i držite sklopivi gumb dok ne postane kompaktan kao što je prikazano na slici 5.

UPUTSTVA ZA UPOTREBU

Pre svaku upotrebu bicikla za balansiranje uverite se da:

- Visina sedišta omogućuje detetu da lako stavi noge na zemlju i da ono može da krene ili da se zaustavi bez problema.
- Da su točkovi pričvršćeni na osovinama i da se lako rotiraju. Pritisak u gumama je dovoljan i odgovarajući.
- Ručke nisu previše izlizane na ivicama.
- Sve komponente su dobro pričvršćene i ne pokazuju znakove neobičnog habanja.

ČIŠĆENJE I ODRAZVANJE

Održavanje bicikla za balansiranje čistim i u ispravnosti produžice njegov život i funkcije, uz očuvanje bezbednosti deteta.

- Redovno čistite bicikl za balansiranje mekom, vlažnom krpom, a zatim osušite. Grube krpe mogu oštetiti premaz. Nikada ne koristite deterđente sa kiselinom ili tečnosti koje sadrže rastvarače. Proverite uputstva za čišćenje pre upotrebu.
- Nikada ne čistite bicikl mlazom vode pod visokim pritiskom.
- Čuvajte igračku od negativnog utjecaja spoljašnjih faktora kao što su direktno sunčevo zračenje, kiša i sneg.
- Skladištite igračku na suvom i provetrivom mestu.

**Proizvedeno za BYOX u NRK
Proizvođač i uvoznik: Moni Trade doo,
Adresa: Bugarska, Sofija, Trebič, ul. Dolo 1,
Broj telefona: 02/936 07 90
Sajt: www.byox.eu**

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK VAN LOOPFIETS MET LED-WIELEN FOLDY

Lees deze instructies aandachtig door voordat u het speelgoed gebruikt. Om een veilig gebruik van het speelgoed te waarborgen, moeten alle richtlijnen en aanbevelingen in de instructies strikt worden opgevolgd. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik!

BEOOGD GEBRUIK

De loopfiets speelgoed is ontworpen voor kinderen van 3 tot 5 jaar oud met een gewicht tot 35 kg. Het product is ontworpen voor plezier en thuisgebruik. Het product mag door slechts één kind worden gebruikt. Het kind dat de loopfiets gaat gebruiken, moet stevig op de benen kunnen staan en zich zelfstandig kunnen voortbewegen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

- AANDACHT! Het product mag alleen onder het toezicht van een volwassene worden gebruikt.
- AANDACHT! Niet geschikt voor kinderen onder 24 maanden.
- AANDACHT! Dit speelgoed is niet voorzien van een remsysteem. De snelheid van de loopfiets mag de snelheid van een normale wandelsnelheid niet overschrijden.
- AANDACHT! Bij gebruik altijd persoonlijke beschermingsmiddelen dragen. Zorg ervoor dat uw kind tijdens het fietsen altijd geschikte beschermende kleding en een veiligheidshelm draagt. Zorg ervoor dat de helm volgens de instructies van de fabrikant is geplaatst. Zorg ervoor dat het kind strakke schoenen draagt die niet wegglijden en de tenen bedekken. Dit gaat het risico op wrijving of letsel tijdens het gebruik van de fiets beperken.
- AANDACHT! Niet op de rijbaan gebruiken.
- AANDACHT! Gebruik de fiets alleen voor wat bij bedoeld is. Als het kind het speelgoed op een andere manier gebruikt dan waarvoor het bedoeld is, bestaat het risico op beschadiging die tot verwondingen kan leiden. Niet gebruiken voor het dragen van lasten. Slechts door één kind tegelijk gebruiken. **Max 35 kg.**
- AANDACHT! De loopfiets is ontworpen om door kleine kinderen op vlakke en gladde oppervlakken te worden bestuurd. Alleen op goed verlichte en veilige plekken gebruiken. Niet gebruiken op natte en gladde oppervlakken. Laat het kind nooit in de buurt van zwembaden en trappen rijden.
- AANDACHT! De verpakking van dit speelgoed bevat kleine onderdelen die bij inslikken verstikking kunnen veroorzaken. Het product moet buiten het bereik van kinderen uitgepakt en gemonteerd worden.
- AANDACHT! Verwijderd van vuur houden.
- AANDACHT! Het product moet voorzichtig worden gebruikt! Er zijn bepaalde vaardigheden vereist om mogelijke valpartijen of botsingen te voorkomen die tot verwondingen aan de gebruiker of aan derden kunnen leiden. Leer het kind goed het de loopfiets moet bedienen vooraleer u het ermee laat rijden. Zorg ervoor dat het kind begrijpt hoe de fiets werkt en hem in een veilige omgeving en onder toezicht vrij kan besturen.
- Het kind dat op de fiets rijdt of de andere kinderen in de buurt mogen de loopwielen met handen of met andere voorwerpen niet aanraken. Vermijd het gebruik van de loopfiets in de directe nabijheid van kleine kinderen of in de buurt van kinderen die fietsen, skeelers, steps en andere soortgelijke roluitrustingen besturen. Dit kan botsingen en letsel veroorzaken.
- Om verstikkingsgevaar te voorkomen, zorg ervoor dat het kind de ventieldop niet kan losmaken, indien van toepassing. Anders moet de dop volledig worden verwijderd.
- Gebruik het speelgoed niet als u ontbrekende of beschadigde onderdelen vaststelt.
- Indien van toepassing, zorg ervoor dat de stuurhoekbegrenzer altijd stevig op de bevestiging is verbonden.
- Plaats of bind er geen voorwerpen of andere accessoires of banden op. Dit kan aanhechting, omwikkeling en onevenwicht veroorzaken, wat kan leiden tot letsel bij het kind.
- Als het speelgoed is gevallen of geslagen, controleer dan zorgvuldig de fiets en de onderdelen op eventuele schade voordat u het kind de fiets weer laat gebruiken.

INSTRUCTIES VOOR MONTAGE

Pak het product uit en controleer of alle onderdelen van **afbeelding PD.2** aanwezig zijn.

AFBEELDING PD.2 - Lijst met basisonderdelen: 1.Frame; 2. Stuur; 3. Zitje; 4. Steeksleutel.

Voordat de loopfiets door een kind wordt gebruikt, moet deze worden gemonteerd door een volwassene die de montagehandleiding heeft gelezen. Verander niets aan het ontwerp!

De loopfiets speelgoed is opvouwbaar. De loopfiets speelgoed mag alleen door een volwassene worden in- en uitgevouwen. Laat kinderen niet met het op-/uitklapmechanisme spelen, dit kan namelijk een letsel veroorzaken. Houd bij het op- en uitvouwen uw vingers uit de buurt van alle bewegende delen om beknelling en letsel te voorkomen.

VOLG DE STAPPEN, WEERGEGEVEN OP DE AFBEELDING A OM DE LOOPFIETS TE MONTEREN.

1. Stap 1 - Zie Afbeelding 1: Druk op het vouwmechanisme (10), de knop aan de zijkant gemarkeerd met A in Afbeelding 1 en houd deze ingedrukt. Vouw het fietsframe uit in de aangegeven richting in afbeelding 1 totdat u een “klikgeluid” hoort.

2. Stap 2 - Zie Afbeelding 2: Gebruik de bijgeleverde sleutel om de schroeven van de voorvork te verwijderen. Verwijder de beschermhoes van de voorvork.

3. Stap 3 - Zie afbeelding 3: Plaats het stuur in de U-groef bovenaan de voorvorkbok en zet het vast door de schroef erin te steken en vast te draaien met het bijgeleverde gereedschap.

4. Stap 4 – See Figure 4: Adjust the saddle of the balance bike according to your child’s preference using the quick-release lever (8). Het vergrendelmechanisme is voorzien van een hendel om de klem vast of los te maken en het zadel en het stuur vast te zetten. Draai de hendel los, stel het zadel in op de gewenste hoogte en zet het stevig vast. Zorg ervoor dat het vergrendelingsmechanisme veilig in de gesloten positie is vergrendeld. De klem moet voldoende worden aangedraaid zadelbuis te ondersteunen en ervoor te zorgen dat het zadel niet kan bewegen.

5. Stap 5 - Zie Afbeelding 5: Om het fietsframe op te vouwen, houdt u de vouwknop ingedrukt totdat het frame compact is, zoals weergegeven in Afbeelding 5.

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

Voordat u de loopfiets gebruikt, zorg er altijd voor dat:

- de hoogte van het zitje zodanig is afgesteld dat het kind gemakkelijk zijn voeten op de grond kan zetten en dat het zonder moeite kan starten of stoppen.
- de wielen op hun assen zijn gespannen en goed draaien. De bandenspanning is voldoende en volgens de referentienormen.
- de randen van de handvatten niet te versleten zijn.
- alle componenten stevig zijn bevestigd en geen tekenen van abnormale slijtage vertonen.

REINIGING EN ONDERHOUD

Door de loopfiets schoon en in goede staat te houden, verlengt u zijn levensduur en zijn functies en verzekert u de veiligheid van uw kind

- Reinig de loopfiets regelmatig met een zachte, vochtige doek en droog hem daarna af. Ruwe materialen kunnen de coating beschadigen. Gebruik nooit zure reinigingsmiddelen of vloeistoffen die oplosmiddelen bevatten. Controleer de wasmiddelinstructies voordat u het product gebruikt.
- Bescherm het speelgoed tegen de negatieve effecten van externe factoren zoals direct zonlicht, regen en sneeuw.
- Berg het speelgoed op een droge en geventileerde plaats op.

Gemaakt voor BYOX in de VRC
Fabrikant en Importeur : Moni Trade Ltd.
Adres: Bulgarije, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Telefoonnummer: 02/936 07 90
Website: www.byox.eu

ÚTMUTATÓ AZ EGYENSÚLY KERÉKPÁR HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ LED KEREKEKS VILLOGÁSHOZ

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót a játék használata előtt. A játék biztonságos használatának biztosítása érdekében szigorúan be kell tartani az utasításban szereplő összes utasítást és ajánlást. Őrizze meg az utasítást későbbi használatra!

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Az egyensúlykerékpárt 2-5 éves idősebb, legfeljebb 35 kg súlyú gyermekek számára tervezték. A terméket szórakoztatásra és otthoni használatra tervezték. Csak egy gyermek általi használatra készült. Az egyensúlykerékpárt használó gyermeknek stabilan kell állnia a lábán és önállóan kell mozognia.

BIZTONSÁGI ÉS FIGYELMEZTETÉSI UTASÍTÁSOK

- FIGYELEM! Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható.
- FIGYELEM! Nem alkalmas 24 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára.
- FIGYELEM! Ennek a játéknak nincs fékje. Az egyensúlykerékpár mozgási sebessége nem haladhatja meg a normál emberi járás sebességét.
- FIGYELEM! Használat közben egyéni védőfelszerelést kell viselni. Győződjön meg arról, hogy a gyermek kerékpározáskor mindig viseljen megfelelő védőruházatot és sisakot a fejéhez. Győződjön meg arról, hogy a sisak megfelelően van felszerelve a gyártó utasításai szerint. Ügyeljen arra, hogy a gyermek olyan erős cipőt viseljen, amely nem csúszik, és takarja el a lábujjait, mivel a kerékpár használata közben fennáll a dörzsölés vagy sérülés veszélye.
- FIGYELEM! Nem használható az úttesten.
- FIGYELEM! A kerékpárt csak a rendeltetésének megfelelően használja. Ha a gyermek a játékot a rendeltetésétől eltérő módon használja, fennáll a sérülés veszélye, amely sérüléseket okozhat. Nem használható terhek szállítására. Egyszerre több gyermek nem használhatja. **Megengedett maximális súly: 35 kg-ig.**
- VIGYÁZAT! A kiegyensúlyozott kerékpárt kisgyermekek általi, sík és sima felületen való vezetésre tervezték. Csak jól megvilágított és biztonságos helyeken és játszótéren használható. Ne használja nedves és csúszós felületeken. Soha ne engedje, hogy a gyermek medencék és lépcsők közelében lovagoljon.
- FIGYELEM! A játék csomagolása apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek lenyelés esetén fulladást okozhatnak. Csomagolja ki és szerelje össze gyermekektől távol.
- FIGYELEM! Tartsd távol tűztől.
- FIGYELEM! A terméket óvatosan kell használni! Bizonyos készségekre van szükség az esetleges esések vagy ütközések elkerülése érdekében, amelyek sérülést okozhatnak a gyermeknek. A játék használata előtt ismertesse meg a gyermekkel a játék módját. Győződjön meg arról, hogy a gyermek megérti a kerékpár működését, és biztonságos környezetben, felügyelet mellett szabadon tud közlekedni vele.
- Ne engedje, hogy a kerékpárt vezető gyermek, valamint a közelben tartózkodó többi gyermek kézzel vagy tárggyal megérintse a futó kerekeket. Kerülje a kerékpározást kisgyermekek közvetlen közelében, valamint kerékpárral, görkorcsolyával, robogóval és más hasonló gördülő berendezéssel üzemeltető gyermekek közelében, az ütközés és sérülés veszélye miatt.
- A fulladásveszély elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a gyermek ne tudja meglazítani és levenni a gumiabroncs szelepszapokáját. Ellenkező esetben teljesen el kell távolítani.
- Győződjön meg arról, hogy a kormányoszög-határoló mindig biztonságosan csatlakozik a rögzítéséhez, ahol lehetséges.
- Ne rögzítsen további csatlakozókat és tartozékokat a játékhoz. Ez összegabalyodást és egyensúlyvesztést okozhat, ami a gyermek sérüléséhez vezethet.
- Ha a játék leesik vagy nekiütközik, gondosan vizsgálja meg a kerékpárt és alkatrészeit esetleges meghibásodások szempontjából, mielőtt a gyermek újra használná.

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

Po rozbalení se ujstěte, že jsou k dispozici všechny položky z ilustrace **PD.2**.

PD.2. ÁBRA – Fő alkatrészek listája: 1. Keret; 2. Kormánykerék; 3. Ülészék; 4. Imbuszkulcs.

Mielőtt egy gyermek használná, az egyensúlykerékpárt egy felnőttnek kell összeállítania, aki korábban elolvasta az összeszerelési útmutatót. Ne változtasson vagy módosítson semmit a tervezésen!

Az egyensúlyozó kerékpár összecukható. Össze- és széthajtást csak felnőtt végezheti. Sérülésveszély miatt ne engedje, hogy a gyerekek az össze- és széthajtogató mechanizmussal játszanak. Össze- és széthajtogatóskor tartsa távol az ujjait a kerékpár minden mozgó részétől a becsípődés és a sérülés elkerülése érdekében.

AZ EGYENSÚLYKERÉKPÁR ÖSSZESZERELÉSÉHEZ KÖVESSE A A. ÁBRÁ LÁTHATÓ LÉPÉSEK SORRENDJÉT.

1. 1. lépés - Lásd az 1. ábrát: Nyomja meg és tartsa lenyomva a hajtogató mechanizmust (10), az 1. ábrán A jelzéssel ellátott oldalsó gombot. Hajtsa ki a kerékpárvázat az 1. ábrán jelzett irányba, amíg „kattanó” hangot nem hall.

2. 2. lépés - Lásd a 2. ábrát: A mellékelt csavarkulccsal távolítsa el az első villa felhajtón lévő csavarokat. Távolítsa el a védőhüvelyt az első villarugóról.

3. 3. lépés - Lásd a 3. ábrát: Helyezze a kormányt az első villa felszállóvilla felső részén lévő U-hornyba, és rögzítse a csavar behelyezésével és meghúzásával a mellékelt szerszámmal.

4. 4. lépés - Lásd a 4. ábrát: Állítsa be az egyensúlyozó kerékpár nyergét gyermeke preferenciáinak megfelelően a gyorskioldó kar (8) segítségével. A reteszelő mechanizmus egy karral van felszerelve a bilincs meghúzásához vagy lazításához, valamint az ülés és a kormány rögzítéséhez. Lazítsa meg a kart, állítsa a nyergét a kívánt magasságba, és rögzítse biztonságosan a helyén. A bilincset annyira meg kell feszíteni, hogy támogassa a üléscsövet, és ne engedje, hogy az ülés vagy elmozduljon.

5. lépés - Lásd az 5. ábrát: A kerékpárváz összecukásához nyomja meg és tartsa lenyomva az összecukó gombot, amíg az 5. ábrán látható módon tömör nem lesz.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Az egyensúly kerékpár minden egyes használata előtt győződjön meg arról, hogy:

- Az ülés magassága lehetővé teszi a gyermek számára, hogy a lábát könnyedén a talajra helyezze, így nehézségek nélkül tud elindulni vagy megállni.
- A kerekek szorosan vannak a tengelyükön és jól forognak. A gumiabroncsok nyomása elégséges és megfelelő.
- A markolat nem kopott túlzottan a széleken.
- Minden alkatrész jól rögzítve van, és nem mutatják szokatlan kopás jeleit. Minden anya és csavar jól meg van húzva.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Ha az egyensúlykerékpárt tisztán és jó állapotban tartja, meghosszabbítja élettartamát és működését, miközben a gyermek biztonságban van.

- Rendszeresen tisztítsa meg a mérlegkerékpárt egy puha, nedves ruhával, majd szárítsa meg. A durva anyagok károsíthatják a bevonatot. Soha ne használjon savas tisztítószeret és oldószereket tartalmazó folyadékokat. Használat előtt olvassa el a tisztítószer használati utasítását.
- Soha ne tisztítsa a kerékpárt erős, nagy nyomású vízsugárral.
- Óvja a játékot az olyan külső tényezők negatív hatásától, mint a közvetlen napfény, eső és hó.
- Tárolja a játékot száraz és szellőző helyen.

BYOX számára készült Kínában
Gyártó és importőr: Moni Trade OOD
Cím: Bulgária, Szófia, Trebich negyed, Dolo utca 1.
Telefonszám: 02/ 936 07 90
Weboldal: www.byox.eu

BG ГАРАНЦИЯ

Продуктът е гарантиран срещу всякаква липса на съответствие при нормални условия на използване, според предвиденото в инструкциите за употреба. Гаранцията няма да бъде валидна в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или непредвидени обстоятелства. За срока на гаранцията, относно липсата на съответствие, моля вижте специалните разпоредби на местното законодателство, приложимо в държавата на закупуване, когато е предвидено.

За повече информация относно правото на рекламация на потребителя по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, направете справка в уеб сайтовете на компанията: www.moni.bg; www.cangaroo-bg.com; www.byox.eu.

Телефон за контакт: +359 02936079

Email: office@moni.bg

EN WARRANTY

The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions. The warranty shall not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national standards in the country of purchase, where provided.

DE GARANTIE

Für das Produkt gilt eine Garantie gegen etwaige Konformitätsmängel unter normalen Nutzungsbedingungen, wie in der Gebrauchsanweisung angegeben. Die Garantie erlischt bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Abnutzung oder unvorhergesehene Umstände verursacht

wurden. Für die Dauer der Garantie hinsichtlich von Konformitätsmängel, beachten Sie bitte die besonderen Bestimmungen des im Staat des Erwerbs geltenden örtlichen Rechts, sofern vorgesehen.

FR GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans les conditions normales d'utilisation telles que prévues dans la notice d'utilisation. La garantie n'est pas valable en cas de dommages causés par la mauvaise utilisation, l'usure ou des circonstances imprévues. Pour la période de la garantie, concernant le défaut de conformité, veuillez consulter les dispositions particulières de la législation locale applicable dans le pays d'achat, le cas échéant.

IT GARANZIA

Il prodotto è garantito contro qualsiasi mancanza di conformità nelle normali condizioni d'uso previste nelle istruzioni per l'uso. La garanzia non sarà valida in caso di danni causati da uso improprio, usura o circostanze impreviste. Per tutta la durata della garanzia, in merito ai difetti di conformità, si rinvia alle particolari disposizioni della legge locale applicabile nel paese di acquisto, ove previste.

ES GARANTÍA

El producto está garantizado contra cualquier falta de conformidad en condiciones normales de uso, tal como se indica en las instrucciones de uso. La garantía no será válida en caso de daños causados por uso indebido, desgaste o circunstancias imprevistas. Para la duración de la garantía, en caso de no conformidad, consulte las disposiciones específicas de la legislación local aplicable en el país de compra, si procede.

RO GARANTIE

Produsul are garantie împotriva oricaror neconformități în condiții normale de utilizare, conform celor prevăzute în instrucțiunile de utilizare. Garanția nu va fi valabilă în caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare, uzura sau circumstanțe neprevăzute. Pe durata garanției, în ceea ce privește lipsa de conformitate, vă rugăm să consultați prevederile speciale ale legislației locale aplicabile în țara de achiziție, atunci când sunt prevăzute.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν έχει εγγύηση για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, όπως προβλέπεται στις οδηγίες χρήσης. Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση ζημιών που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση, φθορά ή απρόβλεπτες συνθήκες. Για τη διάρκεια της εγγύησης, σχετικά με την έλλειψη συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα αγοράς, όπως προβλέπεται.

RU ГАРАНТИЯ

Изделие гарантировано от любого несоответствия при нормальных условиях использования, как указано в инструкциях по эксплуатации. Гарантия не будет действовать в случае повреждения, вызванного неправильным использованием, износом или непредвиденными обстоятельствами. В отношении гарантийного срока, касающегося несоответствия, обратитесь к специальным положениям местного законодательства, применимого в стране покупки, где это предусмотрено.

SR GARANCIJA

Za proizvod se daje garancija protiv bilo kakve neusaglašenosti pod normalnim uslovima upotrebe kao što je navedeno u uputstvima za upotrebu. Garancija neće važiti u slučaju oštećenja uzrokovanih nepravilnom upotrebom, habanjem ili nepredviđenim okolnostima. Za vreme trajanja garancije, u vezi sa neusaglašenošću, molimo pogledajte posebne odredbe lokalnog zakona koji se primenjuje u zemlji kupovine, kada je to predviđeno.

NL GARANTIE

Het product heeft een garantie tegen elk gebrek aan conformiteit onder normale gebruiksomstandigheden, zoals bepaald in de gebruiksaanwijzing. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of onvoorziene omstandigheden. Met betrekking tot het gebrek aan conformiteit gedurende de garantieperiode verwijzen we naar de bijzondere bepalingen van de lokale wetgeving die van toepassing is in het land van aankoop, indien aanwezig.

HU GARANCIA

A termékre garanciát vállalunk a használati utasításban leírt normál használati feltételek mellett a megfelelőség hiányára.

A jótállás nem érvényes a nem rendeltetésszerű használatból, kopásból vagy előre nem látható körülményekből eredő károk esetén. A jótállás időtartamára vonatkozóan a megfelelőség hiányával kapcsolatban kérjük, olvassa el a vásárlás országában érvényes helyi törvények speciális rendelkezéseit, ha vannak ilyenek.